

國際譯報

冊一第每

(一卅) 際國小

31

送附內

內中
政華
部其
局特
登准
記證
警字
第一
零八
六號

第三卷第七期目錄

古有成就譯	古有成就譯	黃檀孫譯	天列冠夫人譯	石川清一著 又聖律譯	古有成譯
蘇工黨最近傾向	日本通貨膨脹的現階段	蘇俄婦人解放諸問題	由防空上所見之空襲	卡普或戰神與馬克司	
.....一七三七四四五五	



譯編社報譯際國

1933

國際譯報社發行章程

- 一 本報每週出版一次出版後對於預定各戶儘先發送
- 二 報費概須照舊價先惠否則不寄
- 三 訂閱須註明起期如不註明即自最近一期起寄
- 四 定單開出概不退款或更改期數
- 五 預定來款不足時暫准發報並予通知候補心欠款時再發給正式定單
- 六 訂閱者須將詳細住址填明如改址地址或調費未到請註明定單號數以便查考
- 七 到期如欲續訂時請於前一月通知
- 八 定價以國幣大洋為準本國現行郵票十足代價但一角以下者為限外國貨幣照市合價不通用者退還
- 九 各種刊物願與本報交換者請寄樣本商定
- 十 預定手續須直接向本社辦理者其代價一律與定價表相同不得妄事變更

國際譯報代售章程

二十一年十二月三日起實行

- 一 代售處除承辦零售外并得代辦本報定閱事宜
- 二 代售處無論零售或代辦定閱收費均須照本報規定價目不得妄事增減
- 三 代售處代辦定閱每份准照定價扣除百分之十五為佣金款到本社後開給發單直接寄報以省手續
- 四 代售處須於左列辦法擇其一以為履行條件之保證
甲 押金 代售處須預繳押金若干元在押金內可自由請求發報每月終結賬一次經傳報款除應得折扣外統須即時繳納否則由押金內扣付押金扣完不續交時即行停止發報
乙 舖保 凡不預繳押金者須於京中覓具妥當商舖作保每月終結算一次將本月份銷售數目連同扣淨售款一併開單送交本社營業部或由保證處代付遇有不滿清除停止發報外所欠之款合法手續向保證人索還
丙 現批 凡願代售本報而不能預繳押金及在京覓保者可用現款交易
五 代售處每期銷數在五十册以下者給予佣金百分之二十五（即七五折）在五十册以上者給予佣金百分之三十（即七折）
六 凡代售本報每月在百册以上者得自行刻製「國際譯報社特約代售處」印章及懸牌於門首
七 繳款須用通用銀鈔郵票代洋以一角以下者為限不折不扣外埠匯款其匯水與郵費概由寄者預負如有中途遺失情事本社概不負責
八 代售處對於代售本報應負保管之責
九 除採用第四條丙項辦法之代售處外經預先聲明尤予退貨郵費由承銷者担負污損散亂者不收
十 承辦代售者為謀增加銷路起見所自為之宣傳費用歸代售者自行担負

英工黨最近傾向

喀脫林 (George E. G. Catlin) 著
古 有 成 譯

——原題名英工黨左傾——

本文載現代史料二月號。著者喀脫林氏，乃英人，在牛津大學著有優異成績。曾為英格蘭雪菲爾得 (Sheffield) 大學歷史講師，科涅爾大學 (Cornell Univ.) 的政治學教授。又曾在英美二國內從事社會研究的工作，現為英工黨涉外事件顧問。

英國工黨再起運動，老練的社會主義者領袖蘭斯伯利 (George Lansbury) 於一九三二年十一月二十八日發起於諾定昂 (Nottingham)。這個運動，如果要達到目的，一方面要靠力量，一方面也要靠運氣，因為儘管英國勞動階級，尤其是失業階級，對於現政府日增不滿，工黨還不曾戰勝幾乎一年半以前使牠下台的困難。一九三二年的地方選舉結果，雖有的社會主義者區域，欣然色喜，認為指明潮流轉變，失敗者行將重執政權，實際數字不過表明對於一種國民經濟計劃的不滿，這並非出人

意料的事。

英工黨在居於政府反對地位歲月中，曾受多重困難的阻礙，此多重困難，乃由前次總選舉的非常境況，英國正在經受的經濟危機，和黨的本身的現在成分及性質而起。

一九三一年秋的事件，把工黨的整個組織及領袖地位，攪翻了。是年八月二十四日，麥克唐納跑到巴京汗宮(Buckingham Palace)向英王提出內閣總辭職。他回來告訴內閣，辭職已得准——但事情沒有依照通常的程序進行。不惟沒有請反對的保守黨領袖組閣，麥氏倒宣布國王要求他繼續任職，組織聯立內閣。然而工黨的大部分，以漢德生(Arthur Henderson)，前外交總長及組黨者，為領袖，却走到反對地位。

現在這層不僅是一個非常的憲法的程序，且馬上把工黨的地位變弱了。國王依諸大臣的勸告行事，實則依首相的勸告行事。然而英王在政治發生危機時候，常成為憲法上最重要的人物。在這個情節上，我們作如下的假想，似乎合理：實際上，

首相依國王的勸告行事；首相留任，不以社會主義者領袖的資格，但以工黨傳統上一個出類拔萃政治家，能夠在國王贊許之下作一個多黨內閣的中心人物的資格。他這種贊許的知識，無疑可把他介紹給民衆。

還不止此，麥氏組成聯立內閣的行動，使他可公然爲國人告，他已把國家利益置於黨的利益之上，而他以前的社會主義同志却已把黨置於國家之前。「全國一致」的口號，在一個經濟恐慌的時代，對於政府，是抵得過下院中之五百席位。比較激烈的社會主義演說者，抗議說，麥氏自毀立場，首相的擁護者，却報以社會主義者準備賣國的答話。「愛國」，「反對愛國」，成爲選舉場上的口頭禪；全國勞工大臣史諾登對於其從前同志，所發的殘忍的罵詈之辭，更引起一種深深的反社會主義者的情感，這對於選舉結果也不無影響。

麥氏已率其國家的同僚以去，工黨要另找領袖不是容易的事。雖則以英國政黨政治上幾乎無比的勤勉和精巧，建樹起黨的組織的機械的，是漢德生，攬得一般大眾的想望的，却是麥克唐納這生動的人物。在選舉運動的中間，漢德生病了，到了

早春病愈時，又不得不跑到日內瓦，去做軍縮會議的主席。領袖的全部負擔，乃落在蘭斯伯利的肩膀上，蘭氏是一個七十歲以上的人，他雖則體力和精神力均異常人，他個人是黨中最孚衆望之一個，其發展其政治觀念的境況，却和他現在的那些對手的大不相同。

然而這些不利之損及工黨威信，是沒有一個足和經濟不景氣——在一九三一年十月掃蕩大不列顛的不景氣——的潮流相比的。預算是收支相抵了，但儘管向外借了一三〇，〇〇〇，〇〇〇鎊的債，國民政府結果仍不能維持金本位制。在一九三一年九月，失業而受津貼的人數已達二，八二四，七七二。同月入超之數，值三八，四八八，〇〇〇鎊。恐慌是普遍的，隨處的銀行失敗的恐怖，以憶起一九二二年德國馬克的跌價而增甚。非難社會主義政策，說此政策的浪費，已使國家瀕於崩毀，以及一九三二年十月二十七日政府對於全國要求一致，經濟及國家復蘇的申訴，使國民政府在下院得到五百五十二個席位。議院中的工黨反對派已減至四十六席，另加六個非公式社會主義者的不穩固的支持。是以工黨變爲反對派，不僅人數上懸

絕的不利而已。除其政治的及戰略的困難以外，還有因世界經濟情況而起的問題。

工黨的失敗，主要地表明所謂『順境社會主義』的破產。順境社會主義，是一個政策，所根據的理論，有偉大的費邊社代表衛布氏 (Sidney Webb) 解作『漸進的必然』，旨在以不斷增加公家金錢的分量，得之於分級稅制，而用於社會事業，保險津貼，和提高工資，來在資本主義制度的現存組織內，改良勞動階級的狀況。這個政策現在已告失敗。大不列顛內部的資本主義制度，已以世界貿易不景氣，和原爲牠的繁榮基礎某種製造品的輸出，現已不復能壟斷，而受嚴重打擊，再不能任社會主義者的『漸進』來抽取牠的資財。

然後便有兩個政策，可供採擇。第一個是和資本主義乾脆的分家，實行社會主義改良和改組的計畫；但對於這樣的計畫，輿論是決不會接受的。關於第二個政策，國家在答覆國民政府時，曾明白的堅確的宣言，完全恢復資本主義制度的繁榮，採用以下各種手段：減少一切公用事業的特許；減輕產業稅；開帝國經濟會議，交換意見，鼓勵帝國貿易；藉一種稅制刺激國內製造，行銷國內市場。

在總選舉時，工黨自覺明確的反對第二政策，但又無意堅持第一政策。工黨不僅因執政時曾實施改良派計畫，和此計畫有了關係，但許多較年老的領袖，因多年的忍耐努力，已成真誠固守此項計畫的原則，而極捨不得把牠們作爲再不能用而拋棄之。關於積極的社會主義的計畫，也沒有任何一致的意見。以前的選舉，不曾這樣鬥爭過；正式文書，「工黨與國家」，其作改良派的解釋的，和作更斷然的社會主義者解釋的一樣多，結果是，國民政府的五百五十個擁護者能對他們的選民担保說，他們一致的意向，是在把國家和資本主義一齊救起；四十六個工黨議員，却既不自救，又不破壞，結果馬上被剝奪掉他們申訴的大部力量。

再則，工黨因其對於財政案的遲疑，也處於不利地位。選舉時關於保護貿易自由貿易問題的爭論，並非小規模的。保守黨堅持他們傳統的黨的補救方案；麥克唐納及其徒屬，以較爲委婉的方式，要求一種「自由」；國民自由黨，隨着約翰西門爵士及撒母耳爵士(Sir H. Samuel)之後，答應對於臨時的關稅政策，當依據案情真相，予以公正無私的考慮。在和國家有關的程度內，政府方面之候選人，實處於應將

保護關稅政策考查，或至採用的地位。

在此種境况之下，工黨候選人之作選舉戰，似乎是用自由貿易論者的資格。自張伯倫時代以來，市民有贊成築稅牆的，有贊成哥布登的（Cobdenite）自由貿易說的，而今政府方面之候選人，已主張實行保護政策以自救，他們的工黨反對派，却侈言保護政策的危險，干涉國際市場，給予已得權利以活動機會。對於有的工黨候選人，這些論辯是無可負責的。漢德生，和已故威廉·格累安（William Graham）氏，都是受早年教育影響的自由貿易論者。自由貿易論又得工黨內其他重要分子的國際的用情。自由貿易是反保守黨的，擁護自由貿易，可以期望獲得猶豫的自由黨員的選舉。但因事實上，史諾登，工黨最忠實的自由貿易論者，做財政大臣時代，曾推行各種社會主義政策以爲支配；尤其是農業上，且由於他較大的責任心，即爲求得預算的收支平衡起見，已和保護貿易派聯合。

而且，自由黨貿易並非根本爲一個社會主義原則。工黨在其正式的政策宣言，「工黨與國家」上，已主張貿易控制原則，和產業計畫及社會主義組織，一併進行。

一九三一年史卡波羅(Scarborough)的工黨大會，更有進一步的表示，贊成一種主張早期躉買原料，及以進出口表為支配的制度。

是以，工黨抱着二心，加入關稅爭議，由於政治上戰略的偶然事件，乃站在必歸失敗的一邊。當國民政府開始馬上把其政策施行時，工黨反對派乃覺得本身已陷於陣線延長的掩護退兵的殿軍戰，攻擊一種自己不會得到決定的財政制度。

然而，次年，工黨的地位却已見明晰。工黨攻擊新的保護關稅政策，不再用自由派的老調，說什麼關稅限制貿易，干涉放任原則，但說因這種關稅行而不效，概念上是國家主義的，實施上却無異處罰勞動階級的消費者，以為產業股息。工黨宣言，稅牆一經築起，伴隨而來的是被保護的產業及既得的權利，縱然危機已過，大不列顛要擺脫這種政策也屬大難。進一步，工黨又能指出，新關稅馬上的效果，是要拋棄政府所辯護的預期得自金鎊跌價的貿易利益。

幸而工黨能夠表明，實際上，新政策對於恢復國家繁榮並無什麼效力。在一九三二年九月，登記的失業人數為二，八五八，〇一一，加上因變則律所限及其他行

政上的改變而不得登記的人數，總數至少有三，〇二八，〇〇〇。同月的入超爲二八，六三八，〇〇〇鎊，和上年相比的不同處，是入口貨減低的結果。在渥大華會議以後，撒母耳的自由派及史諾登勳爵，因反對國民政府對國家強施一種附帶海外義務的精密關稅制度，而辭職，這對於工黨的反對論辯實有大助力。

這樣，在一九三二年當中，工黨一方面因事變的助力，一方面因其理論家澄清心境，在主要的財政案上的地位，已由不知所可，至較大的自信。到國會論辯渥大華協定案時候，工黨的代表，乃再不憑藉哥布登的舊理論爲反對根據，他們任意指出：邦與邦間爲維持生活的高標準起見，訂定地方協定，旨在防阻從低級資本主義國家用減低工資爲武器而來的不公平競爭，固無可反對，不過這些諒解在原則上應着重爲經濟的，而非國家的，是以應把期干的納維亞諸國，阿根廷，及美國，包在數內。

社會主義者能夠預言，該協定對於英國工業的便利，尤其是對於棉花及鋼鐵的便利，大概不大；食物價格一定增加；渥大華協定至好不過是國家主義束縛貿易之

又一例，這種束縛正處處阻止着經濟復元的機緣。蘭斯伯利，在一九三二年十一月十四日在德伯州 (Derbershire) 講話，宣言工黨不願考慮自身受政策一貫限制問題，如果復執政權，將首先取消渥大華協定。

關於國際政策的其他問題，工黨的工作，從心理學觀點看，會是比较簡單，因為牠自己的心，至少對於世界和平問題是清楚的。但此處，政府的紀錄也比较得人尊敬，不易攻擊，麥氏在外交政策上，保持他唯一的非保守行動的範圍，雖則約翰西門爵士在軍縮會議席上，當滿州事件發生最初數月，及當法德關係的整個糾紛討論期間，都猶豫不決，使麥氏成爲社會主義者的方便的批評對象；鮑爾溫 (Stanley Baldwin) 對於首相的繼續擁護，却使他不致受他較熱狂的保守黨同僚的導引，流入國家主義的極端，而供反對派以更有力的攻擊資料。

英國國民政府對印度及愛爾蘭問題上，曾惹起較基本的批評，此處蘭斯伯利曾施行有力的攻擊，尤其是對於印度緊急法令的政策，在此法令下，不僅恐怖主義者，但許多印度政治領袖都以非武力反抗，而遭監禁。工黨指斥威壓政治及一切形式

的暴力的使用，主張鎮壓騷亂的方法，應有防止裁判失當的充分保障。牠又進一步主張，組織一個自治印度的唯一穩固基礎，應找之於所有大政治集團的自由合作，而不在以討論替代鎮壓和通緝，希望自由派政治家以有限的民衆支持，結果能爲全印大會被捕領袖的相當替代者。一九三二年十月工黨在勒司特 (Leicester) 開會時，這個態度得到熱烈的贊成。

當其時，與愛爾蘭自由邦的爭議，又給工黨以批評爲帝國主義的大機會，這個批評尙爲社會主義者黨綱上大條目之一，雖則凡勒拉的有毒的民族主義，理論上也一樣爲社會主義的修辭癖所反對。

然而，凡財政的，外交的，帝國的政策，都不曾佔政治舞台的中心。關稅提議，乃政府提出，作爲貿易不景氣的一個救濟的，可是失業的暗雲，蒙蔽了一切關於間接而最後的補救方法的討論。於此工黨有一個完全明白而無疑問的義務。國民政府，希望最後恢復人民工作的機會，一正式成立，便開始實施『經濟的減縮』(Economy cuts)，減低保險津貼，縮小社會事業的活動，削減政府僱員的工資。這一切實驗

，工黨反對派曾說過，只以增加「消費低減」的原因，而使現在的經濟紊亂劇烈化。

失業對策之最受責難的，是施行一種全國知爲所謂「資產測驗」(Means test)，保守黨泰晤士報知爲所謂「需要測驗」的辦法。這個經濟政策，產自五月經濟委員會的介紹，乃工黨政府所制定。工黨各大臣執政時，曾想到該項政策的實施會有種種可能事件，而沒有得到任何結論。國民政府採用牠時，這政策的意義，乃爲：凡失業而其近親被判爲能贍養他們的，均不得受過渡津貼。這個測驗，由地方長官的公共救濟委員會管理，使工人心中不禁聯想起，現在還利用地方稅來執行救貧律的救濟相伴隨的一切恥辱。各地方委員會的實施情形，差異很大，但其他壓制，爲失業者所深恨的，是扣算戰事恤金，及命人算清儲金及賣了茅屋以後，方能獲得津貼。

在第一次國會的末尾，就政府也明白這個政策須加修改。但牠的擁護者，還主張公家支出緊縮的必需，停辦保姆學校，減縮衛生和教育事業，延擱地方建築。他們說，這類支出，實際增加失業，因重稅妨礙私家的工業，企業，及投資的進展。

然而工黨反對派，却持正相反對的見解。牠固執地宣言，充分的科學的及機械

的工具，實存於西方，能供給夠用的市鄉財富。貧窮的原因，必須找之於經濟制度的缺陷內；今來考查貧窮階級的分，憑孝親或愛子的情感，互作贈與的程度何若，實屬過當。

此案的效率如何，很大部分要看外界景况爲斷。假如政府能夠憑其所選擇的方法，把國家某程度的繁榮恢復，牠的地位便將大大地增強，社會主義者的申訴所還能吸引的，總不過這一個實行起來很能使大半數國民滿意的經濟政策的少數犧牲者。可是這樣的繁榮還沒有達到。

當其時，工黨却有了時間把自己的地位重行考慮，及把『順境社會主義』的失敗估量，這種『順境社會主義』，牠執政時曾努力以之爲其政策的基礎。在這些在野的歲月中，工黨內部最堪注意的發展，是對於社會主義的確切意義更深的了解。社會主義政治家，像拉斯巨(Harold Taski)，戈爾(G. D. H. Cole)，及道尼(R. H. Tawney)等，及組織，如『社會主義研究宣傳社』之類，都花費時間，把社會主義信條的經濟的及政治的葛藤，與夫舊的妥協政策所以蒙受這麼顯著的失敗的理由，努力

曉諭黨內一般同志及工會。

一九三二年十月勒司特會議的議程，指明這種進步的程度。議場中對於把英格蘭銀行收爲國有的黨的提案，有人臨時動議把牠修正，擴大爲并包含合股銀行，已得到大多數的通過。又一提案主張，誥誡下屆工黨政府，一登台便得馬上公布確定的社會主義立法，及依黨所信仰的原則，不顧得失做去，此提案也通過了。此外通過的行政提案，有設立全國運輸局，以統一，調整，及支配運輸利器案，電力國有案，農業由國家計畫及設官調節入口貨案。黨的總評議會提出一九三一年九月開會的工會代表大會的一個比較保守的報告，也會順便討論到。

這一切的含義是，工黨因反對現政府，已確然左傾了。這一切，英國所有社會主義者認爲還是不夠。獨立工黨，爲英國社會主義的母體之一，其在工黨內部，其熱誠，自我犧牲，提心吊胆的性質，比其人數上的力量，實給予工黨以更大的勢力，但獨立工黨不肯承認工黨內部的新發展，爲與舊的改良派妥協政策充分的絕了緣。在一九三二年七月，獨立工黨開會于布刺德佛德(Bradford)，以絕大多數的通過

，脫離了工黨。在布洛克威(Fenner Brockway)主席之下，組成了一個獨立團體，誓行「心理學上的革命」，及對於支配的經濟制度的錯綜狀態，完全反抗。就這樣，工黨失掉了其活躍的激昂的左派。

獨立工黨的少數派，在布刺德佛德開會時，曾投票表示願與工黨繼續發生關係，他們也不願變為不能發言的分子。在威茲(E. F. Wise)主席及漢德生賜福之下，這少數派中較為活動的分子，已組了一個新團體，叫做「社會主義聯盟」(Socialist League)在黨內以一個有力的宣傳研究的組織的資格行動，和「社會主義研究宣傳社」密切合作。這新聯盟的章程說，「社會主義聯盟，知道一種有形的奮鬥會帶罪惡以俱來，乃謀復興一種解放運動，其力量不僅以其人數之多，且以其有理性的自信心，而莫能抵抗，以避免有形奮鬥」。此聯盟進行注重個人信仰精神的重要，其創造者願意在此團體內，實現某種可和「N社」(N. Society)——此社，威爾斯H. G. Wells曾在幾個機緣上描寫其大概——相比的東西。他們打算供給工黨以一個有組織的硬化的社會主義者，精神上和一衝鋒隊的集團相當。這新聯盟，是否將成功鼓勵其分子

，使有訓練有熱誠，像在旁的機緣上，使有組織的少數，終能改變近代國家的政治的及經濟的制度，或將蹈一打的其他社會主義組織之覆轍，消沈為不過一種柔和的分派的辯論社團，現在尙為時太早，不能預言。

現在所已明白的是，英工黨性質已變，而且還正在變。牠的年輕分子，正在經過一種過渡時期，他們對於財政，國家化，國庫支配，及產業改組諸問題，尙難得到共同一致的意見。工黨內『知識分子』與『勞動階級』之間，政治派與產業派之間，有派別的嫉忌心，這種問題，尙還不能解決。在危急時期，英工黨究得把傳統的憲法的議院的方法，拋棄至何程度，差不多還沒有辯論過，雖則個體的政論家及政治家，繼續表示了各種意見，此種意見，在這種預期的危機迫近時候，會成為有意義的話。

英工黨，就整個看來，因牠捨棄其早期的自由派傾向，增強其社會主義性格，已日增可怕了，牠準備貢獻給大不列顛的，不僅是另外一種的政府，而且是另外一種的生活方法。國家困難的加劇，勞動階級的困苦日增，工會資財的逐漸耗竭，這些只促進這種發展。英工黨執政時準備和資本主義妥協，但居於政府反對派時，却已變為社會主義者了。

一九三三年四月二日脫稿

日本通貨膨脹的現階段

高橋正雄作
黃檀孫譯

一、通貨膨脹的前史

日本資本主義，也似不能迴避資本主義的歷史底道。一九一四——一八年之世界大戰，給了日本資本主義以飛躍底發展，這是週知的事實。在農業生產這方面，除繭及其他之外，其發展之速度，縱不能說是飛躍的；但在資本制底生產那方面的工礦業之發展，的確是壯觀極了。因戰爭而惹起的世界經濟情勢之變化，雖將日本資本主義在世界市場的地位強大了；但外國貿易，主要的輸出貿易之急激增進，這才是前面所說的生產之發展的原因，且同時也是牠的結果。平和底或軍事底日本商品，日日擴大其販路，相伴着的生產，在益益擴大的規模，狂熱底推進。日本資本主義，就在這溫室底發展過程中，資本主義特有的諸傾向，強烈地展開了。生產與資本的集中和集積，

日本通貨膨脹的現階段

在產業界促巨大的獨占體及與牠結合的金融資本的成立。由少數巨大資本支配的國民經濟進行了。輕工業的發展，絕對底或相對底，都沒有停滯；而重工業的發展，是前所未有的。與商品輸出相並的資本輸出，又持有特殊的意義，因此，特殊的殖民政策，更追着來了。帝國主義的古曲底理論家，在一九一六年，如下的寫着：——「資本主義，在諸殖民地後海外諸國，非常急速地發達着；而且從那些國家中，又產生新的帝國主義國來了（日本）」。

但是新的帝國主義國的日本資本主義，從許多國際政治底，軍事底考察上，在世界大戰中，金之輸出禁止了。這個狀態，從一九一七年九月起，一直繼續到一九三〇年一月才止。這不僅在戰後世界資本主義的第一期，就在第二時期的安定期間，日本資本主義，依然是在金輸出禁止

狀態中。等到日本資本主義，令輸出解禁斷行，追蹤第二期之先進資本主義國之先例時，世界資本主義，已經走進第三期了；世界經濟恐慌，已經爆發而開始進行着了。——戰時及戰後歐羅巴諸國的通貨膨脹或貨幣崩坏的議論，是在這課題之外的。在那諸國，從通貨膨脹到通貨減縮之轉化，或金本位制之復歸，比日本早已進行了；就是因爲在那地的通貨膨脹，從各各資本主義的國內底及國際底事情上看來，已經將其作用發揮盡了，且由牠自身的必然性，不能不將自揚棄的原故呢。但是在日本的通貨膨脹，尙沒有完成牠歷史底使命。前面既經說過，日本資本主義的生產及資本，在大戰中，雖然是得着飛躍底發展，但那些在戰爭終結同時已變爲過剩的了。戰後第一次的世界經濟恐慌的起始的大正九年——民國九年——的大恐慌，正是這事實的表現。恐慌之克服，現在也和從前一樣，不是破壞生產力，便是開拓新市場，或者要同時求諸兩者。

然而就是因爲市場梗塞，才產生出恐慌，故當前之活路，是不能不求之於生產力之破壞，與財界之整理的了。但是，若將這整理過程，放置於資本主義的自然底進行，則日本資本主義，尙過於脆弱。日本資本主義時日尙淺的爲支配者的巨大資本之勢力，尙不是顛倒的勢力。國家資本，大概是獨立底，而且保持着優越的地位。這是令一視同仁底國家決意救濟各種的資本，並得到實行。金禁止輸出的繼續，與巨額正貨之保有，是使這事爲可能的二大槓杆。當輸出貿易旺盛，國際貸借順調，且外國匯兌市場，平價上迴的時候，依然可以不可以說是通貨膨脹，這雖是問題；但在世界大戰後的日本之貨幣政策，是放置於通貨膨脹的軌道上的了。爲着回避因大戰中之膨脹，急激地被使收縮而生的社會底經濟底破局，及整調資本主義內部之機構，促進少數巨大資本之成熟，並將連國家資本也包含在的社會的總資本，以及全國民經濟，在牠的支配下，「統制

「合理化」，才具備向世界市場進出的關係上，通貨膨脹為必要。不用說在前述的過程中，通貨膨脹是沒有把軋輾和摩擦排除去的，反因為通貨膨脹的緣故，將軋輾與摩擦激化了的場合，也是有的。但是從全體看來，因採取通貨膨脹政策的緣故，令那行程圓滑地進行，使日本資本主義為向上線上的資本主義國的了。

但是，無論到什麼時候，都相繼進行的通貨膨脹的繼續，與金融資本的制霸過程之結合，是在不容許的命運之下了。所容許的結合的，只在日本資本主義保有「過剩」的正貨的期間。正貨之存在後正貨之處置，雖然是在日本資本主義的內部有通貨膨脹之可能，後因通貨膨脹所產生的國際底摩擦有緩和的可能的意味，但是日本資本主義的物質底基礎，在平和時的世界經濟下，別想增加保有正貨之量，就連維持原量，都是不可能的。在國內外的正貨，隨時間之推移而減少，而漸漸竭了。縱是要發行國辱公

日本通貨膨脹的現階段

債亦不能不將她補充的。從這點看來，貨幣政策之基礎，是所以不能不方向轉換的，而國民經濟之內的機構之變化，又相對應着了。在此回想昭和二年——民國十六年——無論好惡，但日本資本主義，在金融資本先導之下，是應進出世界經濟陣營的姿態。當時以金解禁為招牌的政黨及政府的大規模之宣傳及活動，尚明白地記憶着吧。日本資本主義的指導者們；從主觀底客觀底根據，積極底或消極底參加那金解禁的運動。當時他們的重大關心事，為「金解禁後究竟多少正貨流出去呢」的問題，在國內的外國短資元推定，盛行極了。大都以為正貨之流出，不致超過二萬萬圓吧。當公式的決定實行金解禁的昭和四年年尾，美國之股票市場大暴落的消息，傳來的時候，井上準之助氏——當時之財政大臣——欣喜的說道：「美國的利息將要降低，因之日本資金流出的憂慮，大可減輕了。這是給我

們與金解禁的好機會」。

適應於丹上氏的金融的熟練經驗，將貨幣的國際底移動，爲利息附資本底的觀察，這雖是教訓底的，但是世界之經濟，及日本之經濟，是各向獨自之道進行的。不錯，美國股票市場的繁榮，不特吸收國內資本，且吸收國外資本，並促高利息率生成了！反之股票市場之崩壞，達到資金之解放，及利息率之低下了。但是那並不是僅僅如斯的孤立底現象；實在那不過是前所未有的世界經濟恐慌的序曲之一吧了。在那以前，已顯現着的世界農業恐慌的世界經濟恐慌，現在將虛偽的購買力解消了，將經濟的基礎層面的矛盾暴露了，使殖民地及半殖民地的諸國的產業，

財政崩壞了；一九三一年春以後，幾到歐羅巴諸國去了。

——奧國的信用機關事件，德國的金融危機，戰債賠償問題之糾紛，及英國的金本位放棄。美國胡佛所投下的提案，什麼也沒有解決，只不過把事態依然不安地遷延過去應了。一九三二年在一九三一年同樣的軌道上發展在那年末，金本位停止的國家，已達四五之多數了。不用說，世界已包攝着戰後通貨膨脹以來的歷史底諸結果，再進入通貨膨脹的時代去了。

現歸轉到日本資本主義來，先從比較上開始吧。在工業上的主要事業之職工數，一如下表：

第一表 主要事業職工數表

業別	年別		兩年增減比較	以一九二九年為一〇〇的指數
	一九二九年	一九三〇年		
全工業	一、八二五、〇二二	一、六八三、五六三	▲一四一、四五九	九二·二
紡績工業	九九七、六九〇	九〇三、三九九	▲九四、二九一	九〇·六
金屬工業	九〇、九三九	八四、一一二	▲六、八二七	九二·五
機器工業	一九〇、一五四	一六八、三三八	▲二一、八一六	八八·五
窯磁業	七〇、一一七	六〇、七二四	▲九、三八三	八六·七
化學工業	一二二、二五〇	一一八、二六〇	▲一二、九九〇	九六·六
材木工業	五八、九九六	五七、八一〇	▲一、一八六	九七·九
印刷及裝訂業	五二、〇一五	五三、四七八	▲一、四六三	一〇二·七
食料品工業	一四二、九九八	一三八、二八〇	▲四、七一八	九六·七
電氣瓦斯業	八、〇三八	七、九九一	▲四七	九九·四
其他工業	九一、八二五	九一、一六一	▲六六四	九九·三

▲印為減少之記號

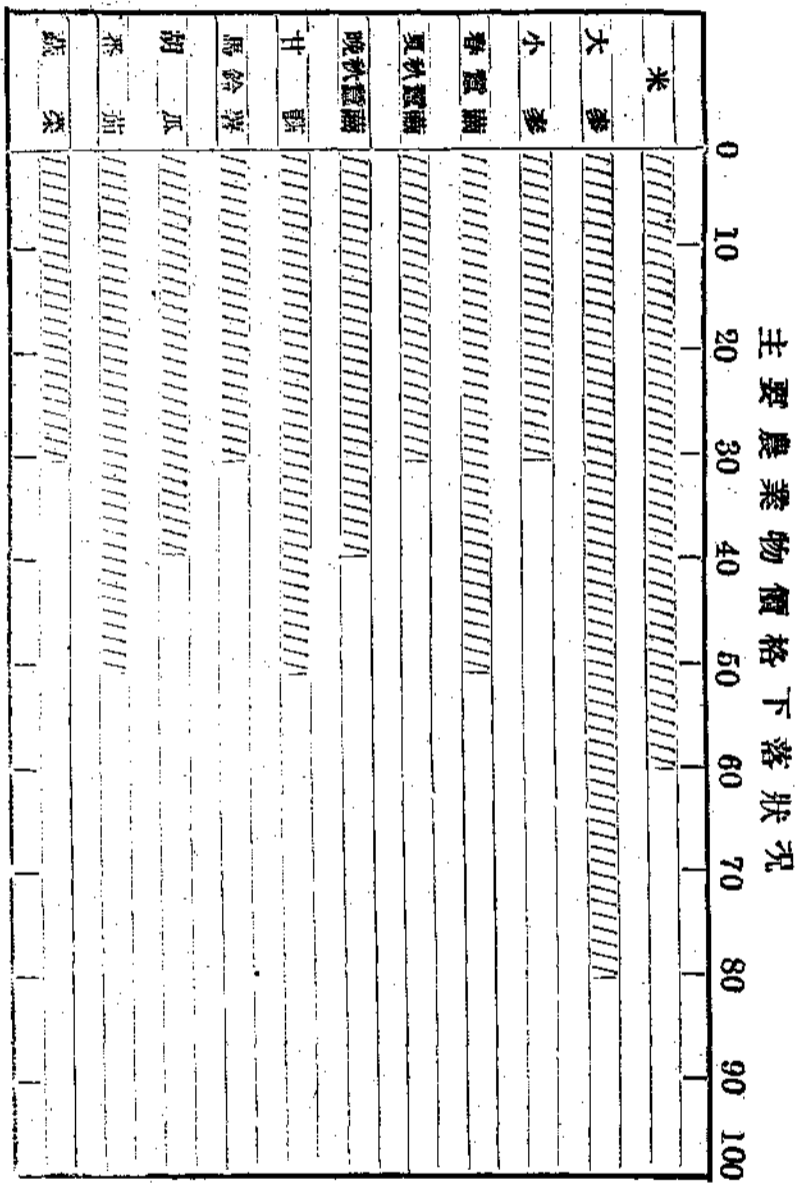
日本通貨膨脹的現階段

上表所列的職工數，雖沒有包含全日本的總工數數，但是使用職工五人以上之工場，皆在上表的統計之內。就是沒有包含在那統計表的，雖不能說是沒有例外，但大體是有同樣的傾向吧。不單關於工場勞働者，更而礦業，運輸交通業的職工之增減，亦不能不考慮的。

這些事情，暫不論牠是不是對應底反映，但據東洋經

濟新報所調查的日本的事業活動總平均指數，昭和四年——一九二九——九月爲一〇五・三，而昭和五年九月，已降低到八七・二去了。（第一表參照）關於農業上的重要農產物價格下落狀況，及農工生產物價格指數，以下列之圖表示之。

第一圖



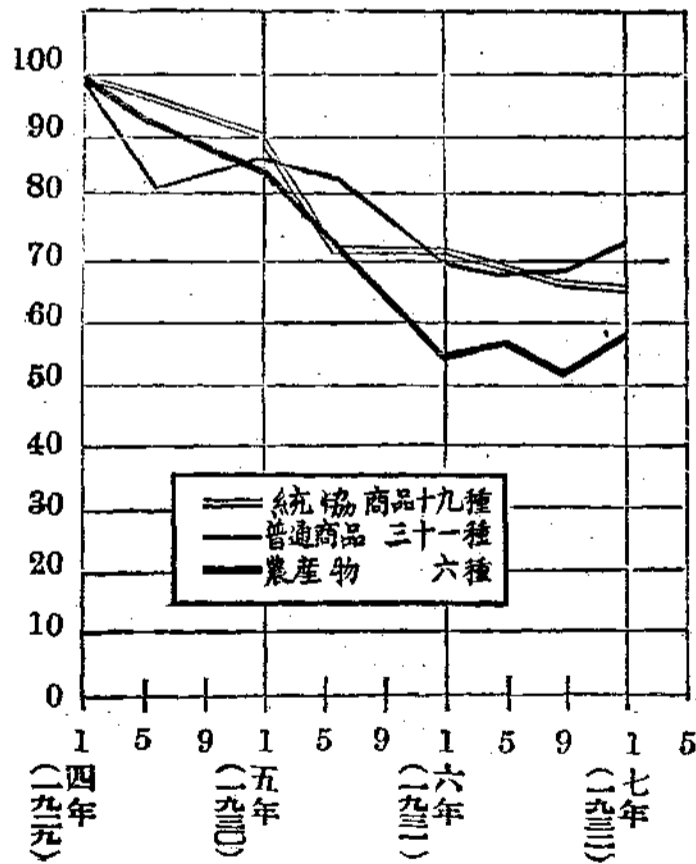
日本通貨膨脹的現階段

第二表
農工生產物價格指數

	(1929)			(1930)			(1931)		
	四一 年月	四六 年月	五一 年月	五六 年月	六一 年月	六五 年月	六九 年月	七一 年月	
統協商品19種	100	97	91	73	72	70	67	66	
普通商品31種	100	83	87	84	70	68	68	73	
農產物 6種	100	93	85	73	55	57	53	58	
總平均56種	100	97	88	79	69	67	65	69	

日本通貨膨脹的現階段

第二圖
農工生產物價格指數



日本資本主義雖遲延且由通貨膨脹到通貨減少之轉向，金本位制之復歸；孰收縮，整理的過程，也是未曾免却的；且這過程，因與世界經濟恐慌合流，益發將難的情勢擴大。貿易萎縮了，物價低落了。產業部門，無論大小，都不能得着利潤了。生產過剩了。雖操業縮短再縮短，不獨沒有將事態改良，更而把牠惡化了。失業者數目之增大，自是當然；中小企業方面，比以上所說的事情，更加惡劣，是不在話下的了。在農村方面，也是同樣的，農產物價格之低落；將工業生產物，尤其是獨占底那些買入價格，租稅及其他公課，佃租之繳納等，在農村的各階層，變為難於負擔的東西了。貧農層的哀話，時常可以聽見了。在這種狀況當前，想單期待於金融方面之繁榮，是不可能的。別說繁榮，中小金融機關的開店休業，也是日常之事呢！同樣的運命，也不能保證不襲到巨大資本上去的。指導底金融資本，在這時應當怎樣辦呢？生產之萎靡縮

日本通貨膨脹的現階段

小，得到了在貸借資本意味上的貨幣資本的堆積。因此這是不能不將牠生利的。但是安全的投資，是沒有存在的可能。這在自已誇負賢明的指導者們看來，是更重大的事體。在他們的思考，以為在日本國內，不特不能將資本去生利息，且不能避免本金之減落。因此為資本找求安全地帶，這也是必然的。安全地帶，不是美國，法國；說是英國，這也是必然的目標吧，但一般人歸咎他們在選擇上的錯誤，而且稱讚那迅速底行動的本能性呢。這些行動，由一九三一年九月英國金本位制放棄，變為決定底事實，是無須贅言的了。在這情勢上加油漆的，是「滿洲事變勃發，從過去十年間雌伏時代想奪回其已失之權勢的帝國主義和軍閥之躍起」罷。

因是，如上諸情勢之歸結，金輸出禁止是不可避免的。一方是為着把資金向國外輸出的巨大資本之利益；他方是為着迴避國內的弱體資本及經營的大規模之崩壞，及因

是而生的經濟破局的緣故。十三年間禁止金輸出之後，日本資本主義，擁着一〇億七千萬圓之正貨而復還金本位制；但僅僅十三箇月，且空了五億圓正貨之後，再逆轉於金輸出禁止之狀態了。

日本通貨膨脹，顯然是開端了。

二、通貨膨脹的待勢：

在發達的資本主義國的中央銀行之金準備，經營統一起着二個機能：第一是世界貨幣之準備金，第二是為存款之支出，及為信用貨幣的銀行券的兌換保證之準備金。這兩個機能，雖然完全相異，但兩者皆來由於貨幣之本質的。而且實現的貨幣，常是世界市場之貨幣；信用貨幣，常以世界市場貨幣為基礎的緣故；所以停止兌換及禁止金輸出，將前面說的兩個機能，從金準備奪去了。或者在這關係上，現今金準備是不存在的了。被合一於金準備的貨幣

之兩面，各向獨自之方向進行，也是可能的。本來國際的準備金之「金」，是因支付差額而左右的，——不問總是因什麼原因而決定，或對於貿易差額，成怎樣的比例——現在這支付差額，僅令變動匯兌市場，而對於匯兌市場之變動，又沒有什麼物的補正手段，故在支付差額負號的國家之金輸出禁止，必然的低落其匯兌市場，由匯兌市場之低落所表現的輸出入商品之價格看來，在國內的經濟事情，尤其是流通貨幣是受着影響罷！更而國內的流通貨幣，又因停止兌換，從物底羈絆解放，而得到恣意底運動的可能性了。這可能性；即時能實現與否，及在怎樣的規模下現實化呢？這是要依經濟底，政治底，社會底諸情勢而解決罷。

那末，日本資本主義，因停止兌換與金輸出禁止，而宣布採用通貨膨脹政策了。但為此會有了怎樣的條件呢？簡單的觀察如下：

「保證準備發行限度之擴張」昭和七年（一九三二）六月的日本第六十二議會，從來一億二千萬圓的，一舉而擴張到十億圓了。關於超過一億二千萬圓的部分，是可以比從來較低的價值提供到市場上去的。

「國債優遇法之制定」在同次的第六十二議會，制定了國債優遇法，其意味及效果，用不着說明吧。

「日本銀行降低利息」再禁止金輸出後不久，於昭和七年三月十二日，日本銀行實行第一回降低利息，同年六月八日實行第二次降低利息，同年八月十八日再實行了第三次降低利息。商業憑單日利也降低到一分二厘了，比較再禁止之前是減低了六厘，這是日本銀行創始以來，未曾有過的低利息。因此更向第四次的降低利息，也好像是已定的事實，被豫期着了。

「郵政貯金的利息降低」若僅日本銀行的降低利息，尚不過是計劃的降低利息而已，若沒有貸出之需要時，就降低利息，也是沒有什麼的。但郵貯之利息降低，適與此相反，是現實的；因這與實施期（十月一日）同時，已將存款部資金之價值低抵了。更不止此，因從四分二厘低落三分的利息，故許多的資金從存款部追出去了。那些資金，或流入於民間銀行，或流入於證券市場去了。追出去的低金利變為證券高後，又在招手呢。

「政府匡救時局的低資通融」據東洋經濟新報社所調查的，第六十三次議會所決定的匡救時局政策之一部，如左表所揭示的：

日本政府匡救時局政策資金表：（單位千圓）

事業	年度			合計
	七 年 度 (一九三二)	八 年 度 (一九三三)	九 年 度 (一九三四)	
(一) 豫算上的補助事業資金	六八、七三二	六八、七三二	六八、七三二	二〇六、一九五
(二) 政府補償不動產金融資金	一〇〇、〇〇〇	二〇〇、〇〇〇	二〇〇、〇〇〇	五〇〇、〇〇〇
(三) 郵府補給產業組合金融疏通資金	二五、〇〇〇	二七、五〇〇	三七、五〇〇	一〇〇、〇〇〇
(四) 農村及中小商工業關係存款 部資金元利支付資金	六七、五〇〇	六七、五〇〇	六七、五〇〇	二〇二、五〇〇
(五) 中小商工業者產業資金	三〇、〇〇〇	三〇、〇〇〇	三〇、〇〇〇	九〇、〇〇〇
總計	二九一、二三一	四〇三、七三一	四〇三、七三一	一、九八、六九三

右表中之諸項目，是通貨膨脹政策為主體的國家，或國家機關，所企圖向通貨膨脹進行的條件。在此更將牠們所企圖的匯兌市場之動靜簡略述之如下：

「匯兌崩落的五階段」，再禁止金輸出後的匯兌崩落，經過後舉之五階段，其根本原因，是因通貨膨脹而對於匯兌的不信任。其他附帶的原因，列舉於左：

階段：時 期：原 因：日美匯兌最低值：對平價下落率：

第一 (一九三二年) 六月二十二日 因再禁止金輸出的必然的崩落。 三四・二五 美金 三一・二%

第 二	七年二月下旬 （一九三二年）	上海事件勃發，對美對國際聯盟關係惡化，金融不安。	三一·一二	三七·六
第 三	七年六月末 （一九三二年）	上期入超之激增，逃資防止法實施前之外貨公債輸入旺盛。	二六·八一	四六·二
第 四	七年八月末 （一九三二年）	美棉買入抬頭。一般輸入業者之急於取配。上海市場之圓貨賣出。	二二·一八	五五·五
第 五	七年十月下旬 十一月	輸入季節。財政大膨脹，及通貨膨脹開始。國際收支之實際惡化。大連方面之圓貨賣出。	一〇·〇六	五九·八

三、通貨膨脹的事實：

匯兌崩落，亦好似是通貨膨脹的事實之一，但在前節的末尾，已將牠一如是通貨膨脹的條件之一，而附帶說過了。是事實，還是條件呢？這或者成爲問題也說不定，但這都是要等待匯兌崩落與通貨膨脹相關聯的理論底事實底究明的。故在此暫不提及。日本資本主義，有着如前節所說的那許向通貨膨脹進行的條件，當面着如前節所述的那情

日本通貨膨脹的現階段

勢之進展，把通貨膨脹將怎樣的展開呢？這就是現在所要說的問題。

貨幣以價值獨立的形態與商品對立，又交換價值在貨幣上不能不承受其獨立的形態的；這是資本制生產的基礎。因此，某一定的商品，要含有秤量其他一切商品的尺度的價值的，才有可能，在當今的世界，那一定的商品是「金」。在現實的社會，對應着貨幣所展開的諸職能，一定的

通貨量是存在着，流通着。這流通貨幣或銀行鈔票，縱令從所謂「金」的物的基礎解放的場合，若任其在自然的行種上進展，而社會的生產與流通又在走着收縮過程的路的時候，是不能夠將其增加的。而且從和生產者的立場上看來，就是在那時候，最應感的是貨幣之不足。所以爲着不想經濟自然的運行，是不能不有經濟外的權力去執行的。這不用說，是要國家權力之發動的。但是通常國家之諸行動，因要與經濟的自然進行相關整的關係，故令國家有那種行動，又必先有特殊的情勢與勢力之必要。

日本資本主義，在再禁止金輸出的前後，展開了怎樣的情勢剝削抬頭了那種的勢力，這用不這說罷，但所表現的結果，是在第六十三次議會後的軍事費與土木匡救費之貨幣的支出。這是由於日本銀行承受公債的經路而處理的。所謂時局匡救費——詳細條目，已揭前節之表——之中，僅直接關係於農村的土木匡救費，才實現了，這是很有深

切之意味的。但軍事費與土木事業費，在財界的指導者們那方面，因「單從經濟的場立上看來，明顯是不生產底」的理由，或因「其大部分是不急之事業，且有不能成爲經濟的生產之基之虞」的理由，是必然不被歡迎的。

那末，通貨膨脹，在怎樣的程度能成爲事實呢？昭和七年（一九三二年）度之公債發行豫定額，經第六十二次，第六十三次兩議會，擴大的結果爲七億五百萬圓，其中特別會計分的九千八百萬圓，由預金部承受外，由日本銀行承受發行的六億七百萬圓。這六億七百萬圓，是由日本銀行，發行紙幣，放出到市場上去的。但到去年十二月末，還有四億圓未曾發行，所發出的不過二億圓而已。更向大藏省（財政部）證券之發行，在去年末爲二億四千萬圓，比之年頭增加一億圓余，加以那公債發行額，是三億圓，這些就是政府所如發出的紙幣。但是爲達到通貨膨脹的目的，這些紙幣是不能不在市場上流通的。不然，則不

能不有接二連三的新紙幣之注入。到現在為止，通貨的狀態是怎麼樣呢？昭和七年八月以降到十二月止，流通界之通貨約增加一萬圓，大藏省證券公債之純增加為三億二千萬圓。關於將來的展望，經濟雜誌以為：「果日本銀行不採取市場政策的場合，若發行公債額之三分之一為流通貨幣，三分二為存款，則昭和八年末（一九三三年）流通貨幣為十三億圓，民間存款為七億三千萬圓」。又東京朝日新聞說：「縱令公債資金的十分之三的紙幣，在市面流通，其影響於物價之顯著，是可以想得到的」。

將來之物價如何！現雖不能預測，但到現在為止，其變動如何，詳列後表。因匯兌之低落異常顯著的關係，將貿易商品指數與國內消費指數，各別的揭示罷。

近年來日本物價指數表（指數以木正二年平均為一〇〇）

○

日本通貨膨脹的現階段

年 次	總指數 (五十三種)	國內消費品 指數(十二種)	貿易商品 指數(四十二種)
昭和四年十二月	一六二	二二三	一四九
昭和五年六月	一三五	一八四	一二二
昭和五年十二月	一一九	一七〇	一〇五
昭和六年六月	一二二	一六七	九八
昭和六年十二月	一二三	一六三	九九
昭和七年一月	一二九	一六五	一〇七
昭和七年二月	一二〇	一六三	一〇八
昭和七年三月	一一八	一六一	一〇七
昭和七年四月	一一五	一五九	一〇三
昭和七年五月	一一二	一五六	一〇〇
昭和七年六月	一〇八	一五〇	九三
昭和七年七月	一〇九	一四九	九九
昭和七年八月	一一六	一五〇	一〇七
木正二年平均	一〇〇	一〇〇	一〇〇

日本通貨膨脹的現階段

昭和七年九月	一二四	一五四
十月	一三六	一五八
十一月	一三二	一六〇
		一二五

從這表看來，論議中心的物價膨脹，是匯兌關係的緣故，而與流通紙幣增發直接關係的，好似尚沒有顯現着。

或者是才開始顯現着罷。若把各商品的個別變動，詳細的考察，則更可以多知道些罷。茲將主要商品，列舉以后。
東京批發物價指數表（昭和七年十一月）
（一九〇〇）

物品	年度	
	昭和六年十一月 為基準	明治三十三年 十月為基準
米	一一四	一六九
大麥	一一六	一六九
稷麥	一〇五	一七八
小麥	一六四	一九二
大豆	一六四	二二二
小豆	一五六	三一八
粉	一五五	二二一
麵	一六五	八九
魚	一四四	一一五
洋布	一八七	一四四
洋綿	一八九	一三六
麻	一四六	二二四
毛織	一六九	二〇九
洋絲	一四八	一三〇
絨布	一二五	一五七
藍布	一二四	二五五
木	一三八	一七二
鐵材	一八三	一一七

紡	蠶	西	油	牛	鷄	鹽	日	醬	味	鹽	茶	砂	油
		洋					本						
綢	絲	蓆		肉	卵	節	酒	油	醋			糖	槽
一二八	一五六	一〇〇	一三二	一〇六	八二	八七	一〇五	一一五	一一六	九八	九五	一二八	一五〇
八三	一一一	一一九七	一六八	三二六	八六	二五二	一五九	一五六	三三三	二五三	一六六	二九六	二七九
火	皮	奇	洋	日	板	壘	士	瓦	磚	石	鉛	銅	洋
		蘇		本	玻		敏						
柴	革	打	紙	紙	璃	席	土			材			釘
一一三	一二四	一六〇	一一六	九五	一三六	九九	一〇一	九六	九二	一〇六	一五八	一七三	一七四
一五二	二八七	一八二	一八二	二三二	一三二	二〇九	九四	一二八	二三五	二五七	一一二	一一三	一三二

總 平 均	絲	紅	綢	絲	總
	手巾	綢	裏布	綿	平均
	一二六	一二四	一〇八	一一一	一八四
	九三	六一	一一一	一三〇	一九三
	石	炭	薪	白	
	炭	油	木	綿	
	九七	一一〇	一〇〇	八九	一六四
	二二六	二二八	一四七	一三〇	一四六
					一二〇・九
					一七七・九

上表是昭和七年十一月東京的批發物價指數，但據日

本銀行調查的十二月的東京批發物價指數為一八四・六（

明治三十三年十月為基準的），比之十一月，騰貴百分之

六・七。其中騰貴的四十一種，低落的七種，保持原價的

八種。低落品中，多是外國貿易關係商品，這也不過一般

的表示從來的傾向之輕微的發展罷。更而航空，造船，精

密機械工業，鐵工業等之軍需關係產業之原料品，又兼是

貿易商品的關係，其騰勢雖是當然，但匡救土木事業關係

的部分，好似尚沒有什麼顯著的影響哩。

通貨膨脹，所表現於物價之動靜中的，是在前面說過

了，但此外，還有什麼其他的表現麼？政府支出的貨幣，

不是直接為貸銀的部分，目前為購買手段，流入到產業資

本家的手中。但復次產業資本家，將這貨幣為貸銀，原料

費，成為自己收入的消費，負債之利息，元金之償還而支

出去了。這些用途，成怎麼樣的比例，雖是不能確定，但

右之過程，要而言之不外是：（一）勞働者得產業資本

家的個人底購買力之增大，(二)對於生產手段的需要之增加，及(三)貸借資本之收回罷。近今之事情，現實地怎樣的變動，雖不能有明瞭的把握，但從東京普通商業銀行結帳的月末上看來，存款高在昭和七年間是稍有增加之趨勢，而貸出高則明白的表示減少。昭和七年一月與十月相比，前者從一八一五萬圓增加到一八七一百萬圓，後者從一六八四萬圓減低到一六〇六萬圓去了。這是為前面所說的(一)及(三)的進行之解說罷。據東洋經濟新報所調查的本國事業活動總平均指數，昭和七年一月為八七·六，二月——六月間為八八·三乃至八八·九，但從七月到九月，低落到八六·五乃至八六·九了。及至十月，又增加到八八·二了。這指數的起落，是表示前面所說的(二)——即生產手段的需要增加——的罷。若果如是，則閑資之增加，金融之緩慢，才是支配底現象罷。某銀行家在論「金融市場之現勢與未來」，作下述之結論：「

日本通貨膨脹的現階段

若考慮到匯兌低落的利點，與各國關稅提高策及內地因物價騰貴而增加生產費相減消，和物價騰貴與國民購買力有跛行的危險，和政府財政發生再建等事情時，則事業界活況之永續性，不能不有疑問，因此當今資金需要之增量，怕沒有變動金融基調那樣的事發生罷。」

關於通貨膨脹事實的論議，雖然是說得很少，但是這些都是要等待那事實自體的展開，而不能不讓之他日的。

末了，以後述的事實，作這篇的結束吧！——一九二九年秋，達到頂點的美國的交易所景氣，並不是由生產之旺盛，因而利潤之增大所致，寧可說是與之相反。從斯之後生產的停滯，將貨幣資本從生產部門解放着了，貨幣資本之集，為貸借資本之集積，把利息低下了。有如斯之事情；故貨幣資本，經各種道程，流入Wall Street（美國股票市場街）去了。因之有價證券之價格騰貴了。一旦被與刺激之後，擬制資本的諸關係，各走自己歪道途了。那

不單是對於生產的反作用，而至於吸引遠方外國的資金。結果怎樣了，那是週知的事實；但那種現象，是產生「不可避底停滯及頹廢的傾向」的獨占的帝國主義的典型底一種表現吧。但是日本資本主義，在通貨膨脹的進行過程中，和這類似的現象，不會展開嗎？公債對於巨大的貨幣所

有者，股券對於中小的貨幣所有者，不發散無限的魅力麼？天天的報紙，都登着股票市場的奔騰，和日本銀行公債發賣的消息。這證券景氣，能規限今後怎樣的發展麼？但是，就無論怎樣的發展，惹起那種事態的通貨膨脹的原動力，有時候將以粗野的姿態在國內外隱顯罷！

介紹異軍突起的

中華晚報

消息靈通 編輯新穎
材料充實 言論公正

社址：南京漢中路九號
電話：二二二一〇七號

蘇俄婦人解放的諸問題

列寧夫人作
天冠譯

世界唯一的男女平等國

在十月革命之後，婦人的完全解放，成爲蘇維埃政權的一個任務。『在蘇維埃政權最初存立的數箇月間，關於婦人的立法方面，由勞動階級的權力，即蘇維埃的權力徹底地變革了。把婦人置在隸屬底地位的沙皇法律的一切遺物，在蘇維埃共和國已經消形滅跡。我現在規定婦人的不平等底而且屈辱底條文的法律，就是關於離婚，和生兒的問題及爲着扶養子女對父親男子提起訴訟的權利這些。因此，我們現在可以十分驕傲地，不

加任何誇張地這樣說：使婦人和男子有完全同等權，而且不把婦人置在日常家庭生活裏特別要感到的屈辱底地位的國家，在世界上只有蘇俄一國。這是我們的最初的而且最重大的任務之一。』列寧的這種話，無論什麼人都知道。在今日的青年，已經不曉得婦人在法律上的不平等權是什麼意思了。在距今十五年前，即在十月革命以前，這種不平等權是存在着的。

站在文盲清算的前夜之蘇俄婦人

從蒙昧和無知的婦人解放方面，也同樣

地遂行了許多事業。在俄國，有好多文盲無知的婦人被放棄在一邊不管，是固知的事實。然而由一九二六年十二月十七日的施行的蘇俄對歐羅巴部分的國勢調查看起來，則能夠寫讀的婦人，從十六歲至三五歲的，在都市方面已經有八八·三％，在農村方面已經有四七·四％；從三五歲至五〇歲的，在都市方面則有六二·二％，在農村方面有二一·一％之多了。

文盲的大都是農村地方的既婚婦人。在我們蘇聯的婦人文盲清算，還沒有完全成功。然而，在一九二四——一九二五年的文盲清算運動中，不過有五〇八九〇〇人被收容

到學校裏來，而在一九三一年——一九三二年，則有七九二九二〇〇人——差不多八百萬，即前者的十六倍以上的人數被收容到學校裏來了。照這樣的情形，我現在可以用十分的確這樣說：我們是站在婦人文盲完全清算的前夜的。

男女同學和婦人教育的躍進

蘇維埃權力的最初的事業之一，是男女同學的宣言。少女和少年在同一學校學習完全同樣的功課。蘇聯普通教育的施行，在根本底地清算着婦人文盲。普通的義務教育，在把婦人從無智解放出來這一點，是有特殊的意義的，在這一領域內，最近數年間特別

獲得了非常的成功。在蘇聯（包括都市及農村），於七年前，即一九二四——二五年，初等學校的學生中不過只有二七七七〇〇大的少女而已，但在一九三一——三三年，則有八二四四一〇〇人的少女了。這，不能不說是最大的成功。若再把個個的都市及州在施行七年制的義務教育這事實，和在最近未滿一五歲的一切少女非進學校不可的這種事實加入考慮，則婦人的落後狀態，很明瞭

地是可以斷然克服過來的。

在蘇聯，勞動者大學豫科，技術學校，高等專門學校及高等技術專門學校的門戶，是都對着婦人開放着的。在這兒，我們看到最近數年間的一個新的大飛躍。我們把一九二五——二六年和一九三一——三三年的兩學年比較看看罷，就學者中的婦人之數如下

學校名	一九二五——二六年	一九三一——三二年
勞動者大學豫科.....	六八〇〇人	一一七七〇〇人
技術學校.....	七一五〇〇人	二七一三〇〇人
高等專門學校及高等技術專門學校.....	五〇七〇〇人	一四八四〇〇人

若是注意觀察這些學校的就學者的社會底構成，則諸君便會明瞭曉得施與我們婦人的中等及高等教育事業，是怎樣地獲得了顯著的進步罷。

成爲生產戰線的戰士

「在家政的工作裏的婦人的地位，依然被抑壓着的」——列甯在一九一九年這樣說過。爲着婦人的完全解放及婦人對男子的真實底平等，婦人參加入社會底經濟和一般生產勞動裏去是必要的。

我國在工業化的領域上所得的前代未聞的成功，普遍地把婦人引誘到生產線上去。在今日蘇聯的諸企業及諸公共機關工作着

的婦人之數，是七五一五〇〇〇人。突擊隊運動把在工業上勞動着的婦人的七一%拉去了。

然而這些數字，還不能夠充分地說明着婦人的參加一般生產勞動。農業的集團化，因把農民的勞動，從個人底勞動變爲社會底勞動，使其整個的性質變化起來了。像這種農業樣式的根本底變革，在婦人的意識的生長上有怎樣重大的意義，是不容易用數字表現出來的。

蘇俄婦人與政治生活

在工廠的勞動或在集團農場的勞動，使婦人的意識非常地昂揚起來。一九二二年的

婦人黨員，僅僅有四〇六八三人，但現在却已經有五二〇〇〇人了。不待說，這和黨的一般底生長的基礎比較起來，不過只是構成黨員全數的一六%而已，但婦人黨員之數；現在正在增加着這個事實，是無可疑議的；可不是嗎，在一九二二年，婦人黨員不過是佔着黨員全數的七·七%而已哩。又青年同盟的婦人會員，在一九二四年是六三八四六人，但今日已經增加至一六二四五七〇人；在這裏，也已經可以看到比率的顯著的增加了，就是·在一九二四年青年同盟的婦人會員只佔着青年同盟員的總數之一五·七%，但在今日已經增加至三〇·三%了。

青年婦人的向上，多少還在爲着他們的生活條件而被阻礙着。要把婦人從生活的奴隸狀態完全解放出來，只有在共產主義之下才可能；列甯這樣說過。

社會保護的發達和從家事的解放

在這十五年中間，已經有許多事業被遂行了。例如托兒所，是極廣泛地被開設了起來。

在一九一七年，蘇聯的都市有四九二〇個的托兒所，但到了一九三二年的今日，已經有了八七九七〇〇個了。又在農村地方的季節托兒所，在一九一七年有三五〇〇〇個，在一九三二年的今日，已經有了六三四〇

〇〇〇個。

在學齡年前兒童養育機關（托兒所，幼稚園等）裏的兒童數，在一九二四——二五年，是六〇三〇〇人，但到了一九三二——三三年，則有二七五五〇〇人。

由社會底給養機關（如社會給養人民委員部等）給與民衆的給養，在日日地增大。在這個增大中，有個特別顯著的現象。在一九二九年，社會底給養，還不過是給養七三〇三〇〇人而已，但時至今日，已經是能夠給養一一五〇〇〇〇人之多了。

然而，這不待說只是最初的第一步而已。一切的兒童，將來非全都收容在託兒所或

學齡前兒童養育機關裏不可。又一切的婦人，非完全從廚房裏解放出來不可。關於這一點，還有極大的工作在那兒等待我們做——就是我們，須得爲着使全部的兒童得被收容在社會底養育機關裏這事，並且爲着使全民衆得由社會底給養機關給養這事而奮鬥。爲着要高揚這個工作的質，我們非進行更加的工作不可。

脫離爐灶的束縛到蘇維埃的新生活綫上去

把婦人從家庭的瑣事，從家庭的束縛解放出來的這種事業的猛進，使婦人對於社會底勞動的關心，更加昂揚了。在一九二六年

婦人代議員的全數是九五〇〇〇人，但到一九三二年便增加至二五〇〇〇〇人了。

在農村蘇維埃的婦人的百分比率也增加了。一九二六年的婦人代議員之數是九·九%，但至一九三二年則一躍而增至二一·五%，這執行委員會的婦人之數，那時是八·一%，但在今日已經增至二〇·五%。在都市蘇維埃的婦人之數，那時是一八%，現在則爲二五·八%。又在六次召集中央執行委員會中的構成上，婦人委員及候補者的數目，也逐次在增加。在第一次的中央執行委員會，僅僅有五個婦人委員和七個候補者，但在第六次的中央執行委員會，則有九〇個婦人委

員和七〇個候補者了。

婦人解放的展望

列寧所給與的這種有重大意義的婦人的社會底活動，現在正在向各方面生長着。

蘇聯的婦人和國家完成的生長同時生長起來；他們這些完成的積極底參加者。以上的若干數字，是最常見的，而且是無論誰都熟知的事實。這些數字，正是在說明蘇維埃的權力，在這十五年間於無產階級的社會底建設途上所達到的婦人解放事業，是有偉大的結果的。由十月革命所開始的蘇聯的婦人解放的事業，一定會被遂行至最後的完成狀態罷。

——完了——

由防空上所見之空襲

石川清一著
文聖律譯

(一) 緒言

爲實施空襲，究應選定什麼時機方法，使用什麼器材去實行，才能獲得較大的成功呢？關於這個的一般概念，各國都研究得很有進步，現在當然沒有畫蛇添足的必要。但是，這個概念，我們如果試試研究一下，則其僅立脚於主觀的意見或立場而行議論的，非常之多；而由防者地位去觀察空襲這件事情的客觀的意見或批判，却很少見。因此之故，所以我以爲在空襲的抽象的原則上，雖覺一致；而在防空兵器的具體的方法上，從來則未之嘗聞。

又，防者僅立脚于防空這種見地而爲所謂防空去考察防空的事，從來也是很多的；但由演習或試驗時所遇到的種種事情而反覆地考察空襲的時候，則常有「像這個時候切勿空襲」的這種感想的發生。

戰術的原則，則在向着敵人弱點而使用自己的最大威力。這樣，則我們如能站在這個見地上面，而由他方面去研究空襲，那一定不是無益的事情。以故，我便以從來所關涉的防空器材的試驗，或所參加的防空演習的感想，作爲基礎，同時更把這個基礎擴大起來，而作了這篇論文。固然，我的感想，一定有失之偏跛的；我的觀察，或因受着當時情況支配之故，也一定有不少的錯誤的；同時，這篇論文，如由專家來看，更一定有許多地方要受責備的；但雖如此，此文如能成爲同道諸君的參考，則亦作者的大幸了！

(二) 空襲方法

都市空襲的一般要領，則在選定防空部隊方面最不適當的時機和方法，而到最後時機爲止，尤須不爲防空部隊

，特別是防空司令部發見其空襲的企圖。

要想空襲企圖不被發見，就一定要研究要地的地理的位置，利用地形上的弱點而接近，這是大戰中德軍空襲機實行襲擊倫敦的故事。這地理的弱點，我們如由防空的見地來下觀察，那末，就是使用什麼東西，想出什麼方法，通各時期，也絕不能對空中隱藏得了的。

大戰中，德軍所以企圖空襲倫敦較巴黎為多，而又常常得到成功的，固然有別的種種理由的存在；但所謂倫敦地理的弱點較巴黎為多，空襲企圖容易隱藏的這件事，却是一個最大的原因。這點，我想誰也不能爭辯的。

這樣，則所謂倫敦地理的弱點究在什麼地方呢？這就是因為倫敦接近于德軍空襲根據地所對着的海岸的緣故，即空襲部隊到達英國海岸時，都不會被防空部隊發見，而能直接侵入的緣故。反之，空襲部隊要想空襲巴黎的時候，無論他從那一方面侵入，其機身都必有長時間的暴露

由防空上所見之空襲

，而被防空部隊發見的這種弱點。總之：我們對於當時前後數百次的空襲，如果詳細加以研究，則照着原則，攔着敵人地理的弱點而侵入的，大概都是成了功的；反之，欲立單人獨馬的功名，而又選定不明確的航路的，大概都是遇着了空襲的障礙，而歸失敗的。

現在我們如果變更一下立場，而由防空上考察海岸要地的時候，可說防空監視隊的情報，大都是趕不上的。這麼一來，則防空戰鬥機，當然無由使用而變為無用的了（現在所說的防空戰鬥機，如能常在空中翱翔等待時機，則當別論）。這就是說，可為積極的防空機關的，只有高射火器，而海岸要地的不利，尤使大而深之縱的射擊地帶難於作成。換句話說，海岸要地之於空襲部隊，或較其他地帶要濃密一些，也未可知；但使空襲部隊遭遇危險的時間，則甚少。這樣看來，可見海岸要地的不利，要怎樣才能除去？要怎樣地去配備？這實在是防者方面所應深刻研

究的問題和重要事項了。惟在目前這種科學程度之下，還無所謂精確的答案。

其次便是伴動的實施。我們現在如果研究一下大戰初期德軍空襲倫敦的故事，便可知當時伴動實施之少。所以然者，實因當時的航空機還不怎樣進步；同時，空襲和防空一樣，也無確定的原則的緣故。至于伴動空襲的實行，則在大戰的末期呢。

對於防空部隊和空襲部隊的意見如果加以比較，也是很有趣味的。比如對於某空襲成功與否的問題，防空方面則說：「因為防空施設完備，防空部隊的戰鬥能力很大，所以敵機的大部，只在多維（Dover）沙里則（Sha-ve-ry）附近投下炸彈，而侵入倫敦的，則不過數機而已。」空襲方面則說：「我們是多維，沙里則附近伴動的實施，極為有效，在計畫中所預定的機數，實行空襲倫敦了。」實際說來，德軍伴機所以不侵入倫敦，而只在他方面實施

其伴動的，完全是想使倫敦防空機關集中其注意力於這一方面，以收真空襲容易實行之效，像這樣的手段，德軍會一再採用過了的。

一九一八年六月二十七日德軍空襲巴黎時候，曾將其四〇機的一隊分為數部隊，其一部隊，則使由巴黎的西部及北部的，其主力部隊，則使由巴黎的東部飛行，在西部及北部的，則作為伴動機，以使由東部侵入的空襲機容易收得空襲的效果。這個時候，雖為戰爭末期，即防空諸般設備完善，防空訓練充分的時候，但由東部飛行的數機，却也侵入巴黎上空，而投彈去了。

伴動的實行，不但在大戰初期所謂防空部隊還未充分訓練的那種時候，或在戰爭長日月中所謂監視或戰鬥準備已形遲緩的那種時候，特別有效，就是在任何空襲作戰之中也可期收莫大的效果，尤其是在都市住民動搖不安的時候，更是空襲絕好的機會。

在防空上所謂關於敵機情報的迅速蒐集，確實判斷，而發出緊要的警報的這件事情，乃是防空司令部的最大責任和義務。這種判斷，如果沒有錯誤，那末，就說防空上已經得到了一半以上的成功，也並不是一種過言。但雖如此，而由距離百數十杆地方所得到的情報來下正確判斷的事，却也有吾人預想以上的困難呢。

就是在防空演習，所謂空襲部隊完全決定，何時何機由某飛機場出發，由什麼路徑進行而實施空襲等等完全判明的時候，我們如果收集監視哨的情報來看，也還有把一機報作二機的，更有把五機報作十機八機的。這就是說，防空者是不可以把監視哨的報告完全當作杜撰來下決定的，尤其是防空司令部，更不可以固執一理去下判斷的。爲什麼呢？因爲空襲機和當時的飛行方法大有關係，即在同一路徑之上，也多實施伴動的飛行的緣故。

大戰中，倫敦防空司令部因爲接了許多監視哨的誤報

由防空上所見之空襲

，下了許多誤斷，所以有些時候，不該下命令的，他却要下命令，該傳達警報的，他却又不傳達警報，像這樣的實例，前後不知道有了多少。這樣看來，可見對於此種情報的確實判斷，即防空司令部對於空襲部隊是選擇的什麼時候，飛行在什麼地方的上空等等情狀的明確知曉，乃是防空上最重大的事件，同時也是防空上最困難的事件了。以故，防空方面如能有一種明確的判斷，則防空這件事情，一定是很容易的；空襲部隊方面如能採用一種足以迷亂防空者判斷的方法，則空襲的實施，也一定是很容易的；尤其是關於面對着預定航路而行的伴動的實施，如果一方面能夠使防空部隊集中其注意力於這一方面，同時他方面又能夠使防空者不易判斷的話，那末，這種伴動的實施，我以爲是有特別的效果的。

我以爲由防空諸機關的性能上所判斷之新空襲法中有可研究的價值的，則爲二高度空襲的方法，即使真正空襲

部隊飛行于上層高度，同時并使他機低空飛行以作防空機關的妨害機的方法。這個方法在夜間是怎樣地有效這一層，我們只要考察一下夜間防空的性質，便可思過半了。

上層機與下層機的高度差，如有相當地大，則由地上所行的監視或聽測，必僅以下層機為主體。以故，該監視報告或聽測報告，也必只有下層機的，而其上層機的，則完全不明。具體一些說，在現在的防空器材中，我們可以斷定還沒有正確判斷在遭遇上述空襲時之相忌的二高度空襲的方法，但是在下層機僅被測定了的時候，空襲機與防空機的相對戰鬥究竟怎樣呢？所謂防空戰鬥機，他是以監視哨的報告為標準，而飛至空襲機飛來的那種高度，概不飛至下層機高度以上的。換句話說，防空戰鬥機，他是僅以下層機為目標，恰和地上的探照燈僅以照明下層機為度一樣，而無二致的。又當高射炮照射射擊的時候，因其探照燈的照明度數，完全和戰鬥機的相同，所以他的射彈，

也只集中于下層機，這是很明顯的；尤其是聽測射擊的場合，我們更可想象其影響之大。如上所述，對於戰鬥方法，我們如果具體地加以研究，我以為我們一定可以知道上層機是不有何等的損害，否，連防空者也不會知其蹤跡的存在，而能向着目的地侵入的呢。

空中聽音機，或夜間標定機，將來無論怎樣進步，其對於由上下二層所飛來的敵機的應付，也是完全和上述情節相同的。因為這個原故，所以我便以為這種上下二層空襲方法，即二高度空襲方法，在一切空襲方法中是最有研究的價值的。現在各國對於夜間空襲，大都以「單機縱陣」的實施為原則；而對於「單機縱陣」的射擊，各各也都依照「一二擊滅」的理論而實行；這是我們不能不承認的。總之：像上面所述的二機重疊空襲的方法，就說下層機時有犧牲之虞，其上層機因為不會受着什麼攻擊，而能直接侵入，所以他却比較單機縱陣方法要容易成功些。

依據上述夜間二高度空襲的理論，我們對於晝間數高度空襲的成功性之大，也可同時連想得到的。論到晝間的空襲方法或因目標不同，而有差異，也未可知；但若就各國對敵機攻擊的自衛手段來看，則可說各國都是以編隊空襲為原則的。至若所謂外側射擊地帶，乃是一種使空襲編隊分散的手段，即不外想由這種射擊，而使該編隊分散，同時并使防空戰鬥機容易活動罷了。有以空襲編隊之于防空戰鬥機，實以不分散其編隊為最妙。惟此種原則，僅可適用於單一高度的編隊空襲，而似不可適用於數層高度的編隊空襲。又，單一高度的編隊空襲，其編隊愈大，愈對地上的射擊呈獻着良好的目標，這也是我們不能不考慮的。因為這個原故，所以空襲機之于高射火器，務以編成高度相差的數種編隊為宜，尤以每一機均有相差高度而實行空襲為最高的理想。反之，由同一時間和同一方向而受了數高度空襲的時間，防空者是很感地上射擊的困難的，嚴

由防空上所見之空襲

格地說，正當的射擊方法，現在可說還沒有發明出來。又在同一時間而受了數方面空襲的時候，則只有依據一種不精確的測定而行阻塞的射擊，除此而外，那就沒有別的方法可尋了。總而言之：第一種炮台，是對三千以下的飛行機而準備的；第二種炮台，是對四千以下的飛行機而準備的；如果像這樣的炮台，都沒有什麼準備，那末，對於數高度的空襲，可說沒有別的萬全的處置了。

(三)空襲高度

空襲高度，我們如由消極方面來下觀察，則以高的高度為宜，因為空襲高度愈高，防空部隊的戰鬥愈感困難的緣故。但是，這是一方面，在他一方面，我們如由積極的見地出發來下觀察，則又以低高度的飛行，才能收得大的空襲效果——與其叫做空襲效果，勿寧稱為爆擊效果較為適當，也未可知。惟在現在這種器材之下，即使想出理想的空襲高度，飛行機也須自體重及積載重量的限制；而

軍能飛行到飛斯欲飛的那種高度，即只能飛行到飛行欲飛的那種高度以下；同時，在作過度的高高度飛行的時候，更須受空氣密度及氣壓的影響，而不能像低高度飛行時的那種意氣去行空襲，在大戰中德軍空襲倫敦的經驗中會有這麼的一種，即：由航空船作高度一六〇〇〇呎以上的長時間飛行的時候，其船員中之一大部分，均犯一種高度病，而缺乏緊張，同時，他們并有一種「無論什麼地方都可殺，趕快投下彈塞實歸還罷」的意思，而七亂八糟地投下彈了。到了現在，雖說酸素吸入器已經發達，減少了人體由酸素減少而受影響的這種弊病；但較低高度飛行時，即不與質酸素吸入器這種累贅東西而低度飛行時，却也要遭這種種的支障的。這點我想誰也可以想像得到的呢。

如能編就紙上的那種理想的防空部隊，配置數百料的這種防空監視哨；同時，其監視哨並能發見由什麼高度飛

來的飛行機的時候，那末防空的實施，當然是可能的。但是，像這樣的要地，無論怎樣在世界地圖裏面去找，也恐怕有發見的困難的罷，同時，就在現在，無論在什麼要地其對於由無限高度飛來的敵機的空襲，也恐怕還沒有獲得戰鬥準備時間的充分餘裕的這種方法的罷。

因為這個原故，所以空襲高度，則以風行防空戰鬥所不可能的那種高度為其理想。但雖如此，而像這種高高度的空襲，是又不啻抹殺了空襲的目的呢。

關於抽象的問題，我們就在這裏止步，此後試進一步去討論具體的問題罷。

所謂高高度是想用來使地面上的人感受發見和聽測的困難的這一點，我想是任何人所經驗的，也是防空器材試驗時度所經驗的。至對飛行機飛來的判斷，在低高度時，以眼為先，在高高度時，以耳為先，這也是一定不易的道理。在我們日常所觀測的飛行機飛行高度，大體是

○○○米乃至二○○○米的低高度；所以飛行機的飛行高度如果達到了三○○○米以上。則機體之大和我們所見的角度——嚴格地說，即視線和水平線所成的角度——必起錯覺，即飛行機，在事實上，雖然具有能夠映入吾人眼簾的那麼的大，可是無論如何，却常有不映入吾人眼簾的那麼珍奇現象的發生。又在飛行機飛行高高度的時候，其聲音雖可微微地傳入吾人的耳鼓，然其機體，却不能映入吾人的眼簾，這也是我們常所經驗的事體。不但如此，就是對於同一的飛行機，我們耳所聽的聲音和目所見的形樣，也決不能一致的呢。

如果到了夜間，更是艱難；因為一到夜間，眼睛是完全不能使用的，所依賴的，只有我們的兩耳。而且就是兩耳，在飛行機飛行一○○○或二○○○米高度的時候，雖或有捕聽的機會；但在由三○○○米以上的高度而飛來的時候，聽測者却還有因某種關係，而不能發見在他上空飛

行的飛行機呢。

這就是說，高高度的飛行，無論是晝是夜，都有不被防空監視哨發見的這種利益，尤其是在地上起風，妨害了聽音機的時候，其利益更大。這樣看來，可見空襲機就是空襲已有嚴密防空部隊的編成的這種要地，也可因某種關係，而避免地上監視，直接侵入的；至於在地形上不能作成縱而深之監視地帶的那種要地的空襲，那當然更是容易的了。

防空監視哨對於空襲機的能否發見，實足以影響於防空戰鬥機的戰鬥，和消極的防空的活動，這是不待說明的。由這見地出發而下觀察，則空襲高度，在理論上，當然可以得到以高的高度為宜的這種結果的了。

現在我們如果轉個方向而考察一下高射火器的高度，那末我們便不能不承認有若干概念的變動和轉換。在現在的高射火器中，其對於最高空襲的高射火器，則使用一○

乃至七耗級的高射炮；其對於最低空襲的高射炮，則使用七耗乃至一三耗級的機關槍；其對於不高不低空襲的高射炮，則使用二〇耗乃至四〇耗級的機關砲，這是一般的傾向。高射炮在防空上有利之點，即不像防空戰鬥機那麼須要戰鬥準備的餘裕時間。極端地說，就是不須要防空警視哨。再明顯地說，即對飛到自已威力範圍以內來的飛行機，則由自已測定，自已射擊，而能實施自給自足的戰鬥的。這是就防空一方面來說的。現在我們如果再就空襲部隊方面來看，則此等火器的性能，也有相當顧慮的必稟；同時，我們對於此等火器的弱點如果知道了，那末，這裏又要生出有趣的襲空高度的這個問題來。

我們如果把高射炮解散來看，我們便可知道；在大體上，他的口徑若小，同時他的發射速度必大；他的彈丸，威力若減，同時他的射擊高度必少。現在各國的高射炮，我們如就其口徑來分類，則可得左列有效射擊高度的

幾種：

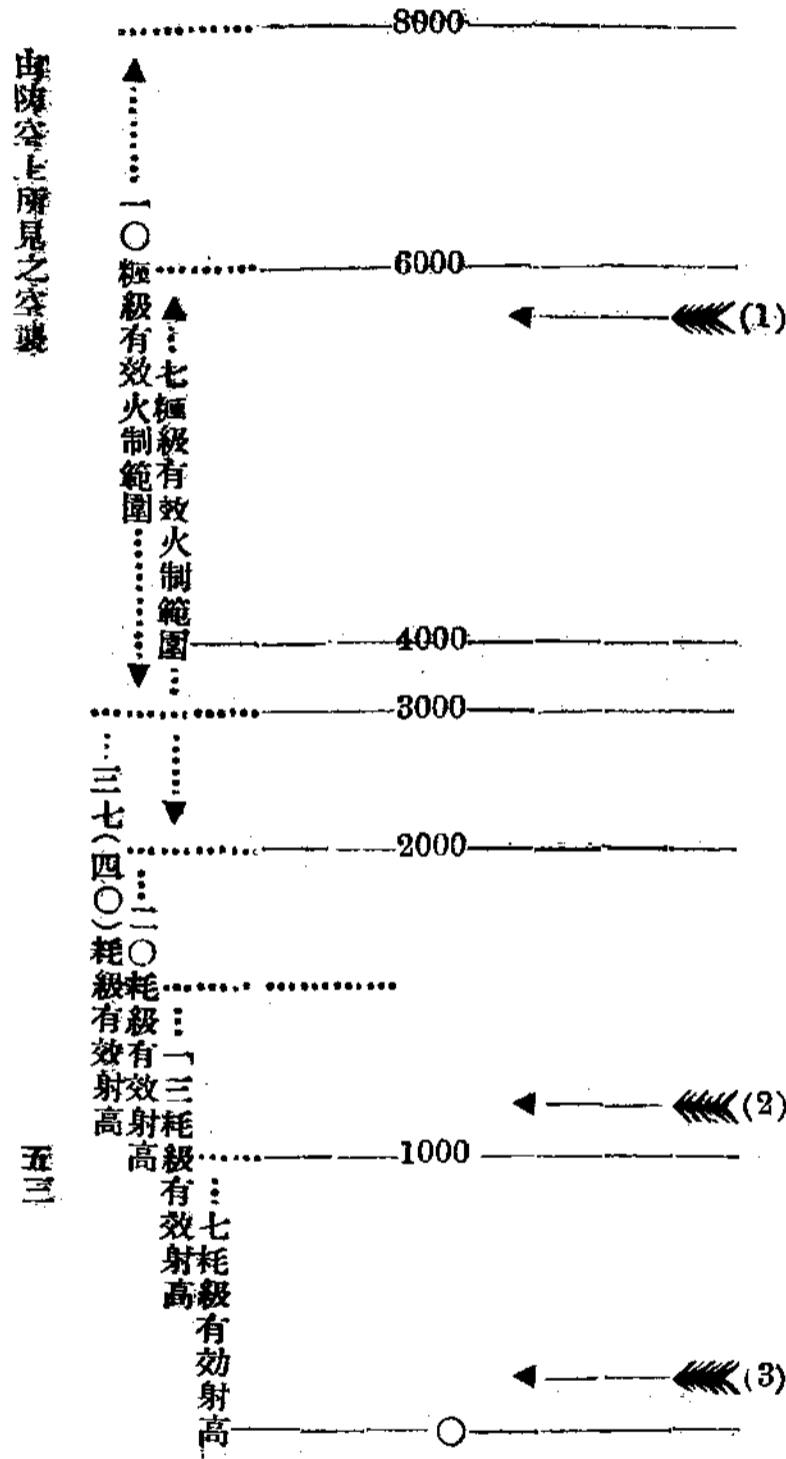
七耗級高射機關槍	一〇〇〇米
一三耗級高射機關槍	二五〇〇米
二〇耗級高射機關槍	二〇〇〇米
三七乃至四〇耗級高射機關砲	三〇〇〇米
七種級高射炮	六〇〇〇米
一〇種級高射炮	八〇〇〇米

上面所述的乃係大體上的數字。我們如果調查了某國的炮火或某公司的機關槍以後或者能夠發見一種更精良的出來也未可知，但雖如此，我們就以爲一般的平均數字完全是這樣，也不會有什麼錯誤的呢。

在地面上的人與航空機的相對的運動，其高度差愈大，則角速度的變化即愈小，其高度差愈小，則角速度的變化即愈大，換句話說，空襲高度愈高，則觀測或追從即愈容易，空襲高度愈低，則觀測或追從即愈困難。這樣看來

，可見空襲高度實以低高度為宜的了。但雖如此，而在射擊高度方面來說，因為有彈丸飛散的關係，即命中測算的關係，所以空襲高度是又以高高度較為有利。因為這個原因，所以我們如就以上兩種特性來下判斷，即可得到下面數種空襲高度來，就是：一、避免高射炮最容易射擊的

千乃至三千米的高度，而飛行四千米以上的高度；二、飛行小口徑火器威力最小，而高射炮威力又逐漸低減的二千乃至一千米的高度；三、飛行各種火器角速度變化甚大，而追從射擊又不能任意實施的五百米以下的高度等等。今請圖示其關係于左：



由防空上所見之空襲

關於低高度的空襲，現在各國間正在研究着。據從來的見地，大都以為高度愈高愈安全而大大地增加了防空兵器的性能；但在別方面，却亦有美中不足之感。凡防空者對於這種低高度空襲的防空，我以為也有考慮的必要。因為飛行在五〇〇米以下的空襲機的角度，非常地大，不

但可使追從射擊發生困難，同時，並可使射擊減少莫大的效力。因為這個原故，所以對於這種低高度的防射，實應以射中障礙物為主體。惟在晝間的障礙物，不如在夜間的來得有效，故晝間射襲又為各國所重視云。

曇華文藝半月刊

曇華是新的產物，因為牠執筆的全是新時代的青年。

雖然牠踏上這時代的車輪，是這麼短短的三個的半月刊，但牠的軌迹正散布着整個的中華！

高興而又愛好文藝的人們，如果提抓住時代，不願把自己欲在那象牙之塔裏去的話，那末，你們應該一讀！

第三期要目

愛與仇……………羅岡
孩子們……………胡譯
友誼……………朱無掛
獨名作家與成名作家……………劉秋濤
燈下談叢……………

定價：每期三分。預定：全年二十四期連郵六角；半年三角。

通訊：北平大學法學院第二院號房：
曇華文藝社

總代售處：獨立評論社

卡普或戰神與馬克思

——變亂與革命技術第四章——

「我們希冀波蘭發生一場革命，而波蘭革命不來，」托羅茨基在一九二〇年秋對澤金(Olga Zerkina)說。和盧波爾德爵士一樣，相信跟隨革命而起的所有境況中，混亂遠為最有用的人們。對於波蘭的叛徒們的行爲，有什麼辦法加以合理的解釋呢？

托羅茨基的軍隊到了華沙門口，維安斯政府的極度軟弱，民衆的謀反精神，定然都是企圖革命的最順利的情況。巴拉曹威慈說過，「無論那個傻子都能奪取政權。」而且，在一九二〇年，不僅波蘭，就全歐都充滿這些傻子。情況如此，爲什麼華沙沒有一個人，就共產黨也沒有，作一次的革命企圖呢？對於波蘭的革命的可能性，完全沒有幻想的唯一的人，便是拉德克。列寧本人會這麼對澤金說

卡普或戰神與馬克思

過。拉德克知道波蘭叛徒所缺乏的是什麼，他相信一個波蘭革命須得以外力造成。對於旁的國家的叛徒，拉德克也沒有任何錯誤的希望。一九二〇年夏波蘭事變的故事所暴露的，不僅是波蘭叛徒，兼且是所有歐洲叛徒的能力不足。無論誰，能夠對於一九一九年年及一九二〇年的歐洲事變，作一不偏袒的觀察的，都不禁奇怪，歐洲怎樣設法度過這樣一個嚴重的革命危機。幾乎所有國家的自由派的中產階級，都是不能防護國家的。防護國家的方法，過去現在都在於警察制度的單簡的應用，此項制度，自古迄今，都還是專制和自由政府所依賴以生存的。可是假如布爾喬亞不能防護國家，這却給革命政黨的能力不足抵消了；革命政黨不能用近代攻擊的策畧來對付政府的舊式的防衛方法，不能用一個革命技術來擋開警察的手段。

五五

在一九一九年一九二〇年歐洲革命危機最是千鈞一髮的階段，左右兩派的叛徒，都不能夠運用布爾塞維克革命的經驗，這是伴有意義的事。他們不知道托羅茨基會樹了翻舊榜樣的革命之方法，策畧，和近代技術。他們的奪取政權的觀念是舊而不合用，因此他們定然發見自己與敵人決鬥時，所用的手段和方法，所有政府無論如何軟弱和短視，都能用防護國家的傳統手段和方法，予以成功的抵抗。

歐洲是極適於革命了，可是革命的黨，顯然不能善於利用這些順利的情況或托羅茨基的經驗。他們相信，一九一七年十月布黨革命的成功，是由於當時的俄國特殊狀況，和克倫斯基的重大錯誤。可是那時幾乎個個歐洲的國家，都有一克倫斯基為政府的領袖：他們忘記了托羅茨基作成他的革命計畫，把牠實施時，他一點也沒有注意到俄國的特殊境况。托羅茨基革命策畧的新奇之點，就在於這

個完全不顧國家一般的景况。克倫斯基的大錯只能影響布黨革命的計畫和施行；托羅茨基的策畧却是一樣的，縱使俄國情況不是那樣。

克倫斯基的錯誤，過去現在都是歐洲整個自由派的布爾喬亞的特徵。政府極度軟弱，他們的生存是一件關乎警察組織的事體。同時，自由派政府幸運的是，叛徒們也認到革命是一個警察組織的問題。

卡普(Kapp)的暴動，對於所有以政治觀念，不以技術觀念來思考革命策畧的人們，都是一個教訓。

在一九二〇年三月十二三晚上，盧脫威茲將軍(Genon a) Von Lutwitz)所指揮的幾師波羅的(Baltic)軍隊，已集中於柏林附近。他們送一個哀的美敦書給賓厄(Bauer)的政府說，除非政府辭職讓給卡普來幹，他們便要佔領首都。縱使卡普自以為其革命為議院性質，和本人是盧脫威茲的西耶士(Siever)而自傲，然而其革命的企圖，在概

急和實施上，自起事始，仍是一個純粹古典式的軍事革命。寶厄的政府，不睬其要求，却採取必需的警察手段，以防衛國家及維持秩序。和這樣的事例所常碰着的一樣，政府用一個警察計畫來抵抗一個軍事計畫。這兩個計畫是相類的，這就是軍事叛變完全不是革命的緣故。警察防衛國家，彷彿牠是一個城市；士兵攻擊國家，彷彿牠是一個要塞。

寶厄吩咐警察把廣場及大街用障礙物擋住，并把所有公家建築佔領。盧脫威慈為實現他的革命起見，把他自己的軍隊，來代替警察，分布於大街十字路口，一個廣場的入口，威廉街的聯邦議會和各部前面。在他這城幾點鐘以後，他已是當時形勢的支配者了。首都不會流血已奪了過來，和衛兵換班一樣的有規律。可是如果盧脫威慈是一個武人，那麼，卡普，前農業部長，便是一個高等職員，和一個官僚。盧脫威慈以為，僅以他的人來代替警察維持公共秩序，便已奪取了國家，新總長卡普呢，却相信佔領

卡普或戰神與馬克思

各部便足担保國家機械的如常工作，并證實革命政府的合法。

寶厄是一個平平無奇的人，但賦有常識，很和聯邦中的將軍和主要官員相熟。他馬上看出，用武力反攻來對付盧脫威慈會多麼無用。柏林給波羅的軍隊佔領，是不能避免的事。用警察來和這些堅強的士兵戰，決無僥倖。他們在制裁暴動和謀叛上是一個有用的武器，但和老兵相關的處所却是絕望的。當第一隊鋼盔隊，出現於塞着威廉街口的障礙物前面時候，那兒的警察小隊便投降了叛軍。諾斯克本人，一個強有力的人，決意防守到底的，聽見第一次失敗時，便決定擁護寶厄及其他閣員。寶厄想得很對，他想革命政府在支配國家的機械是最無力的。如果這個機器能夠多少加以停止，或至少阻使不能前進，那麼卡普政府便要受致命傷。如果國家的脈搏只能加以阻礙，那麼整個公共生活便非變成癱瘓不可。

五七

寶厄的態度，是受教於馬克斯之門的一個小布爾喬亞的態度。他是唯一的有胆量，敢於把公共生活作一完全而強烈的掀動，以防止卡普藉已成法律和秩序之助而固執其權力之人；這樣的一個人，只能成爲一個中產階級的布爾喬亞，一個守秩序的人，充滿社會主義者的觀念，慣於用一種適爲政府官吏的公正心和懷疑心，來判斷完全和他的心理，教育，或興趣不同或不相合的人和事的。

寶厄的政府，在離開柏林到德勒斯登(Dresden)暫避之先，已開始了對無產階級的申訴，要求工人宣布一場總罷工。寶厄的決定，替卡普種下了危險。這對寶厄的政府保持忠實的軍隊的一個新的攻擊，比一場總罷工，於卡普方面，也許危險要小得多，因爲那樣，盧脫威慈的軍隊便能易於得勝了。但是二大羣的工人，怎能說服他們使復工呢？定然不能使用暴力。在正午時分，卡普以爲他對於柏林的局面完全有支配力量，但到了同日，三月十三日晚

上，他却發見自己爲一個預料不及的敵人包圍住了。柏林的生活，在幾刻間已被攪到癱瘓不靈了。罷工遍布於全普魯士。黑暗統治着首都，中心區的街道上一個人影也沒有，雖則工人的郊外完全平靜無事。一種總癱瘓已打擊了像電燈一類的技術事業；甚至於看護婦也離了醫院。和普魯士及德國其他地方的交通，那天下午很早便停止了；柏林在幾個鐘頭以內便要受餓了。在羣衆中沒有暴力或反叛的表示，工人們都以最大的冷靜離了工廠。總混亂完全實現了。

在三月十三十四之間的那晚，柏林似乎墮入一種沉重的睡眠中了，除掉在阿德隆飯店(Adlon Hotel)內，那兒同盟的使節團駐着，個個人都徹夜無眠，在守候更嚴重的發展。在黎明時，都如平靜無事，雖則沒了麵包，水，和報紙。在人口最多的區域，市場是零落的了；鉄路的罷工，已斷絕了都城的食物供給，總罷工已在所有政府和私家

的雇員當中，傳染病流行。電話生電報生都不到廠。銀行店舖，和咖啡店，都關了門。政府機關的許多公務員，都不肯承認革命政府。齊厄已預料到罷工要傳染得多麼厲害。卡普叫他自己的工程師和技巧工人來試行修理技術機關的精巧的機器，可是已來不及了。國家本身的機械已經患了麻痺。

郊外的工人階級羣衆，再也不如第一天這麼安靜了；躁急，不安，和叛變的小徵象，處處都開始可以聽見。從南部諸邦傳來的消息，使卡普不得不選擇下面兩條路的一條來走；不是對包圍着柏林的德國屈服，便是對以不合法政府爲其俘虜的柏林投降。他應把政權交回給齊厄，還是交回給已在郊外獲得了大多數的工人會議呢？革命所奪得的只有聯邦議會和各部。卡普的地位，一個鐘頭嚴重似一個鐘頭；他的政府慢慢地被剝奪了一個政治行動的可能和權限了。和左派政黨交涉，或和右派政黨妥協，似都已

卡普或戰神與馬克思

不成問題。一個嚴烈的行動，可以引起預料不到的結果。當盧脫威慈的軍隊企圖強迫工人復工時，唯一的結果是無用的流血。最初的犧牲者的死屍，鋪道上隨處可以看見，這不過證明革命政府忘記奪取總電廠和火車站的致命錯誤罷了。

這些最初的點點的血，在國家的轉輪上生了不能抹去的鏽，到了第三天，紀律缺乏的事，顯然已侵入官僚政治中來了，這可以拘捕外交部的幾個高等官吏爲證。在三月十五日，國民大會開會於司徒嘉德（Stuttgart），齊厄總統亞伯特（Ebert）說及柏林的流血事件時，說：「卡普干涉紊亂時，便患了錯誤。」

當時局面的支配者，是齊厄，尊敬秩序的溫和的齊厄，只有他知道，卡普的革命企圖，決然可用齊厄的素儉廉潔。從沒有一個充滿可信的原則的保守黨員，也沒有尊重法律的自由黨人，甚至於沒有一個忠於議會以議會爲政治

五九

鬥爭的一個道路的民主黨人，敢像他那樣做，鼓動無產階級大衆來作不合法的干涉，把防護國家的事信託於一場總罷工的。

馬基雅弗利的君王，如處於寶厄的地位，許會大胆地召喚人民來和一個突擊，或一個政府的謀叛鬥爭，馬基雅弗利的君王，定然是比維多利亞皇后時代的一個保皇黨員還要保守，縱使國家不負他的道德偏見或他的政治教育的責任。但是那時他是受教於亞細亞和希臘的苛政的普通歷史榜樣，以及文藝復興時代的意大利生活。

在另一方面，保守派或自由派的歐洲政府的傳統，不許其政府求援於無產階級大衆的非法行動，無論要碰着什麼危險。後來德國的人民發生疑問，如果史脫列斯曼處於寶厄的地位，會怎麼樣幹。我們可以斷定，史脫列斯曼會想到寶厄的求援於無產階級，爲一個最錯誤的行動。

我們必須記住，寶厄的教養是馬克思主義者的，所以

他對於反對革命的手段的選擇，自然並無憂懼。以一個總罷工爲一合法的方法，以防護一個民主的國家使免於軍事的或共黨的駐所的突擊，這個觀念，是不能外於一個受教於馬克思的教訓的人的。然而，寶厄却是應用馬克思的基本原則之一以防護國家的第一人。他的榜樣是在近代革命史中最爲重要的。

在非法政府的五天期間，德國人民對於寶厄的信心，開始動搖，變爲不安和恐怖，卡普在三月十七日宣布放棄政權，因爲「德國極端危急的情況，要求所有政黨和國民的聯合，來應付一個共產革命的危險。」社會黨已不能支配總罷工了，當時局面的真正的控制者是共產黨。赤色共和國，已在柏林的有些郊外宣布了。工人會議，德國偏地疆起。在薩克森(Saxony)和在魯爾(Ruhr)，總罷工已引起了反叛，國防軍碰着了個完全好的共產軍，有大砲又有機關槍的。寶厄將幹什麼呢？卡普已被總罷工趕走了。

——實厄要消滅於內戰中嗎？

碰着制裁工人的叛變的需要時，實厄的馬克思主義者的教育便暴露出弱點來了。馬克思說，「革命是一個藝術。」可是他的藝術是政權的奪取，不是政權的防守。馬克思的革命戰畧，目的在奪取國家：他的方法是階級戰爭。列寧爲繼續當權起見，須得把馬克思主義的某項基本原則推翻，像普諾威夫所觀察，他寫道：「自此以後，真正馬克思主義沒有列寧是不可能的了。」總罷工會是實厄防護聯邦反卡普的武器；要是聯邦要免於一個無產階級革命，便必需請教於國防軍。盧脫威慈的軍隊，爲總罷工所窘，但是他們制裁共產革命，却能易如反掌做到。然而卡普，

却恰在無產階級給他一個站在自己立場戰爭的機會的時候，放棄了政權。在一個反動者像卡普方面，竟犯這麼一個大錯，是不可解的，沒有道理的。但是馬克思主義者像實厄不能聽見，在那刻的國防軍，是唯一可用以應付無產革命的武器，他的錯誤却是容易解釋的。當其時，在共產黨叛變的領袖作了幾次無用的妥協企圖以後，實厄把政權交給米勒（Miller）。這於一個具這麼無畏的眞誠和溫和的觀念的人，是一個悲慘的結局。

歐洲的叛徒和自由派，都還可從列寧和實厄得到很多的教訓。

本會最近出版叢書

復興月刊

是復興中國的先導

建設社會的南鍼

零售每册洋二角 訂閱全年二元

軍事航空

欲明瞭各國航空軍備的實況，
欲得航空與國防的常識，
關心軍事航空的愛國同胞。

不可不讀
不可不讀
尤不可不讀

全書一册售
洋四角郵費
二分半

日人對我東北言論集

總目滿洲偽國之幣制金融問題
內蒙土地開發論 東北問題之要點
附錄滿洲偽國法令彙編

(特價六角寄費二分半)

第七期要目

政治抗爭之開始及者最小要求	趙正平
將來新憲法中三個主要問題	王景岐
對日長期抗戰之前担與內者	孫幾伊
崇險救國之實際的檢討	舒石父
美國對華外交之傳統政策	何傑式
歐戰後之世界關稅問題	壽宇
我們的出路	張素民
蘇俄之速寫	旭初
蘇俄第一次五年計劃的成果與第二次	張水淇
五年計劃的展望	張水淇
大學生文壇「四篇」	張水淇

發行處：

新中國建設學

會出版科

地址：

上海福履理路

五百七十號

總經理處：

上海生活書店

各埠各大書店

均有田售

國際譯報社出版新書一覽

書名	譯者	定價
蘇俄藝術總論	弗理曼等著 克己譯	一元二角
列寧傳	托羅茨基著 韓起譯	二元
凱末爾傳	澤田謙著 何雙璧譯	六角
日本之解剖及太平洋之現勢	佛爾奇加著 戈爾奇譯	一角
帝國主義列強將來之化學戰	坎麥隆著 古有成譯	一角五分
中日問題與法蘭西	平野真藏著 野江羅譯	八分
軍縮問題	邵令江譯 李光譯	七角
蘇俄紅軍	平田等譯	一角五分
倭羅西洛夫將軍們	華波等譯	一角五分
白里安等	古有成等譯	一角二分
南亞細亞之弱小民族運動	高山等譯述	四分
希特拉與國家社會黨	王錫給編譯	三角
變亂與革命技術	馬拉帕爾脫著 古有成譯	二元
日本之經濟與財政	克己等譯	一角二分

書名	譯者	定價
凱末爾獨裁下之土爾其	徐光達譯	四分
蘇俄經濟的發展	平田譯	八分
巴本與希萊赫	拉狄克譯	五分
意大利的新教育	馬刺羅著 古有成譯	五分
英美海軍競爭與在遠東戰畧的地位	易烏惡諾夫著 旅愁譯	一角
蘇俄在滿洲的經濟關係及中任貿易關係	田山譯	六分
世界革命與蘇俄外交政策	陳維幹譯 Morinsky	一角二分
蘇俄電影及出版事業	仲濤等譯	五分
倍恩斯坦生前與死後	拉狄克著 陸一遠譯	一角
日本軍隊的階級構成及其兵士的生活狀態	高山譯	一角
我東北方面日本帝國主義經營事業之現狀	楊華波譯	一角
英美的衝突在那裏	熊涇寒著 熊涇寒譯	五分
文學上之反叛情調	庫耳諾著 古有成譯	一角
蘇俄對於李頓報告書之觀察	季虞譯	一角

投稿簡章：

- 一、本報以介紹國際情勢及世界知識與文化為內容，凡合本報內容之稿，亦酌予刊登；
- 二、來稿以語體文為主，並須加標點符號；
- 三、來稿須繕寫清楚（勿用鉛筆或紅墨水書寫）能依本報行格書寫尤佳；
- 四、投寄譯稿，請寄原書，如原書不便寄來，則請詳示來處，作者姓名，出版年月日及地址；
- 五、投稿人請開列詳細姓名與住址，以便接洽；
- 六、投寄之稿登載與否，本社不能預先奉覆。原稿亦不能寄還，但滿五千字之長篇，經投稿人預先聲明，並附還稿郵票者，如未揭載，可以退還；
- 七、對於來稿本社有酌量增刪修改之權；
- 八、來稿一經登刊，即酌酬一元至五元之稿費；
- 九、來稿請寄南京國際譯報社編譯處收。

一九三三年四月八日出版

零售每册一角二分

零售	半年	全年	外埠代售郵費照價加一
半卷一册	半年二十六册	全年五十二册	四元五角
全卷一册	半年二十六册	全年五十二册	二元五角
全卷一册	半年二十六册	全年五十二册	一元二角

編譯者：國際譯報社編譯處

出版者：國際譯報社出版部

發行者：國際譯報社發行所

經售處：國際譯報社發行所

（南京成賢街一〇七號）
全國各書局及各大書店

版權所有不准翻印

蘇俄藝術總論

出版了
克已譯

實價一元二角

二十世紀的今日，要談國際，不能撇開蘇俄，談藝術，也不能撇開蘇俄，而欲了解蘇俄，更不能撇開蘇俄藝術，本書是一部談蘇俄藝術的好書。

凱末爾傳

出版了

何雙壁譯 實價六角

民族英雄是怎樣的？像凱末爾就是民族英雄！不過讀凱末爾傳和崇拜英雄與否都無關係，雖是這樣一部傳記是人人應該購讀的。

國際譯報社緊要啓事

敝譯報前因自設門市及營業上種種關係，曾宣言自二十三期起，所有代售處所，一律停寄，只可長期訂閱，不再零售。茲以讀者及代售處所，紛紛要求繼續零售，情不可却，緣自本期起，酌予零售，惟零售數目無多特此聲明。